

■ Le Montreuil Comedy Club est dans la place. PAGE 21



# tous Montreuil

Repas  
de quartier,  
les inscriptions  
sont ouvertes !

PAGE 15

LE JOURNAL DE LA VILLE  
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 113

DU 8 AU 21 AVRIL 2014

© CHRISTIAN PETIT



## Patrice Bessac, le nouveau maire : « Pour que vivre à Montreuil soit une chance ! »

Découvrez la nouvelle équipe et vos adjoints, la séance d'installation du conseil et tous les résultats, bureau par bureau. PAGES 2 À 11



EMPLOI

### Reprendre confiance avec le Pôle solidaire.

PAGE 12

© DIRECTION DE LA COMMUNICATION - CONCEPTION GRAPHIQUE JÉRÔME CORGIER



CULTURE

### Michto La Noue fête sa 14<sup>e</sup> édition.

 PAGE 16

SÉJOURS D'ÉTÉ MUNICIPAUX

### Les inscriptions pour les vacances d'été ont commencé.

 PAGE 27

# 5 avril, salle comble pour l'élection du maire et de ses adjoints

Démocratie locale

La séance d'installation du conseil municipal s'est tenue ce samedi 5 avril.

Moment clé : l'élection du maire Patrice Bessac, du premier adjoint Ibrahim Dufriche et des 19 autres adjoints. Récit d'une matinée empreinte d'émotion, où la démocratie locale a fait la démonstration de sa vitalité.



© CHRISTIAN PETIT

Patrice Bessac, maire de Montreuil, et son premier adjoint Ibrahim Dufriche, entourés d'une partie du conseil municipal sur le perron de l'hôtel de ville, remercient les Montreuillois-es de leur présence.

**E**n cette matinée du samedi 5 avril, ça sent bon la démocratie ! Devant les portes de l'hôtel de ville, une foule attend patiemment d'assister à l'installation du conseil municipal. « *Nous sommes là en tant que citoyens et militants, annoncent d'une seule voix Raoul, Pierre et Patrick. Certains ont prédit qu'il y aurait de la bagarre. Mais peut-être les choses seront-elles plus apaisées que ça, en fait. Il y a du monde, regardez, et il fait beau !* » Abdel, habitant du Haut-Montreuil depuis sept ans, est venu ce matin afin d'exercer son « *droit de citoyen* ». Pour Bernard, agent municipal, « *c'est important que tout le monde soit rassemblé autour du nouveau maire. Et puis je trouve normal que la droite soit présente*

*dans ce conseil : ça va peut-être apaiser les ardeurs de certains !* » Jean, dont le père fut déporté, attend de savoir qui sera l'élu à la Mémoire et aux Anciens Combattants. Le suspense ne va pas durer : voilà les portes qui s'ouvrent. Il est 10 heures, familles, militants, acteurs associatifs, agents de la Ville investissent la maison commune... Il devient très vite difficile de trouver une place assise dans la salle du conseil : beaucoup se massent, debout, dans les allées, quand d'autres se hissent sur la mezzanine pour suivre la mise en place de ce rendez-vous majeur de la vie politique locale.

### « Bienvenue dans la maison du peuple »

Maire en exercice pour quelques minutes encore, Dominique

Voynet ouvre la séance. Seule à la tribune pour la première fois depuis six ans, elle souhaite « *la bienvenue à tous dans cette maison du peuple* ». Avant de procéder à l'installation du conseil municipal et à l'appel nominatif des élus, Dominique Voynet salue la présence de Gérard Cosme, président d'Est Ensemble et maire du Pré-Saint-Gervais. L'occasion de rappeler que 17 conseillers communautaires ont également été élus le 30 mars dernier. Elle annonce ensuite avoir reçu, le 31 mars, la lettre de démission de Jean-Pierre Brard. Il est remplacé à son poste de conseiller municipal par Grégory Villeneuve. Le silence s'impose à l'instant précis où débute l'appel de chacun des élus. À peine quelques chuchotements ou un petit grince-

ment de chaise. C'est que tout le monde veut découvrir les visages des noms lus sur les listes, surprendre une émotion... Tout d'un coup la République se fait bien solennelle ! Une page se tourne. Après six années de mandat, Madame la maire redevient Dominique Voynet. Salve d'applaudissements et quelques lazzis. Patrice Bessac sait adoucir ce moment d'émotion avec un geste d'une belle élégance : un bouquet de fleurs pour l'ancienne édile, une accolade, une embrassade.

### « Une ville à nulle autre comparable »

C'est alors le temps de la transition. Jean-Charles Nègre, le doyen de l'assemblée, arbore l'écharpe tricolore. « *Nous sommes réunis pour accomplir un acte*

*majeur de la vie de notre municipalité, installer les élus du conseil et élire notre maire et son équipe. Montreuil, que nous avons au cœur, est une ville à nulle autre comparable où le débat démocratique est vif et souvent surprenant.* » Le conseiller municipal s'enquiert auprès de l'assemblée des postulants à la fonction de premier édile : Patrice Bessac, Manon Laporte et Cheikh Mamadou se manifestent. Yacine Houichi, plus jeune membre du conseil municipal, est désigné secrétaire de séance. Place au vote à bulletins secrets. Les votants glissent un à un leur bulletins dans l'urne installée au centre de la salle. Parfois sous les applaudissements ou les sifflets de l'assistance, selon les camps... « *Les huées, c'est antidémocratique* », glisse Paule. Elles n'ont



La délibération portant à 20 le nombre d'adjoints au maire a été adoptée à main levée.

pas leur place ici. Je suis d'ailleurs venue pour voir si l'on peut sortir de ce climat de dispute. » « C'est normal que chacun réagisse, tempère Jocelyne, habitante du Bas-Montreuil. La nouvelle équipe parviendra, je l'espère, à trouver un chemin commun. » Une dame qui désire rester anonyme ajoute : « Cette liste d'union, c'est bien. Montreuil en a besoin. Et puis cela aidera la ville à obtenir des soutiens de la part du Département, avec la crise, c'est important. » À l'issue du dépouillement effectué par les assesseurs, les résultats sont proclamés : 52 suffrages exprimés, 2 blancs ou nuls. Manon Laporte obtient 5 voix ; Cheikh Mamadou 10 voix. Avec 37 voix, Patrice Bessac est élu à la majorité absolue au premier tour du scrutin. Il est proclamé maire de Montreuil. « Le plus jeune maire des villes de plus de 35 000 habitants », selon Jean-Charles Nègre, embrasse alors

ses colistiers, salue l'administration, reçoit l'écharpe tricolore, puis déclare, avant d'entamer son discours : « La démocratie a parlé dimanche. Je la respecterai, nous la respecterons. C'est notre devoir. »

#### « C'est bien de ne pas cloisonner »

Conformément au Code général des collectivités territoriales, Patrice Bessac soumet au vote une liste de vingt adjoints. Afin de « soutenir la vitalité de la démocratie locale », quatre sont dédiés à un ou plusieurs quartiers de la ville. Cette proposition adoptée, leur élection peut avoir lieu, sans la participation des dix conseillers de la liste Ma ville j'y crois, qui ne prennent pas part au vote. L'urne ayant parlé, la liste conduite par Ibrahim Dufrique-Soihili est élue avec 37 voix sur 44. (7 blancs ou nuls). Chacun des élus se présente

devant le maire pour recevoir son écharpe républicaine. À l'écoute de l'intitulé des délégations, Andréane, octogénaire, dit apprécier celle des personnes âgées et des relations intergénérationnelles : « C'est bien de ne pas cloisonner ! »

La séance s'achève. Patrice Bessac remercie les Montreuillois présents, avant de les inviter à se joindre au conseil municipal, qui s'apprête à déposer des gerbes au pied de deux stèles commémoratives. « Une au sein de l'hôtel de ville en l'honneur des agents communaux et élus tués lors des combats de la Libération ; l'autre sur les grilles du square Patriarche, en l'honneur de Danielle Casanova, des femmes résistantes et des résistants. Car nous sommes les héritiers de ces Montreuillois auxquels nous devons de vivre en démocratie. »

#### Une ville plus sereine

À la sortie de la maison commune, les membres de la nouvelle équipe prennent leur premier bain de foule. Jocelyne formule le défi qui les attend : « Maintenant il faut travailler pour tous. Nos préoccupations doivent être prises en compte. » « Ce rassemblement va aider à assainir le climat », glisse Jacqueline, bénévole dans une association de quartier de Branly-Boissière. Georges, quant à lui, fait part de sa joie « de retrouver une ville qui pourra être plus sereine politiquement ». Entre les embrassades, les remerciements et les félicitations, déjà les demandes de rendez-vous affluent. « On va faire du bon travail ensemble ! », promet le premier édile aux Montreuillois. ●

Accolade entre Jean-Charles Nègre, doyen des conseillers municipaux, et Patrice Bessac qui vient de se voir remettre l'écharpe tricolore.



## Vie citoyenne

# Comment s'organise la démocratie locale

### • Quel est le rôle du maire ?

Chef de l'administration communale, le maire dispose d'un pouvoir d'organisation des services municipaux. Il met en œuvre les décisions du conseil municipal et agit sous contrôle de ce dernier. Il représente la commune en justice, passe les marchés publics, prépare le budget et gère le patrimoine communal.

### • Le maire est-il un officier de la police judiciaire ?

Oui. L'article L. 2122-31 du Code général des collectivités territoriales attribue au maire, tout comme à ses adjoints, la qualité d'officier de police judiciaire dans le ressort du territoire de leur commune. Sous le contrôle administratif du représentant de l'État dans le département, il dispose de pouvoirs de police pour faire respecter l'ordre en matière de sûreté, de salubrité et de sécurité publiques. Il est également officier d'état-civil et par conséquent habilité à célébrer les mariages et à dresser les actes d'état-civil (naissances, décès)...

### • À quoi sert un conseil municipal ?

Le corps municipal de chaque commune se compose du conseil municipal, du maire et d'un ou plusieurs adjoints. Le conseil municipal est un Parlement local représentant les habitants. Depuis la loi de 1884, il définit les orientations politiques et règle par ses délibérations les affaires de la commune. Ses compétences lui permettent de créer ou supprimer des services municipaux, de gérer le patrimoine communal, la voirie, la propreté, mais aussi les bâtiments des écoles maternelles et élémentaires, les aménagements locaux ou encore la police municipale. Il subventionne des associations locales, culturelles ou sportives. Le conseil municipal est tenu de se réunir au moins une fois par trimestre. Toute convocation du conseil est faite par le maire et indique les points portés à l'ordre du jour. Les séances des conseils municipaux sont publiques. Néanmoins, sur la demande de trois membres ou du maire, le conseil municipal peut décider, sans débat, à la majorité absolue des membres présents ou représentés, qu'il se réunit à huis clos.

### • Combien d'élus siègent au conseil ?

Le conseil municipal est composé d'une majorité et d'une opposition. Le nombre total de sièges est défini en fonction du nombre d'habitants de la commune. À Montreuil, en raison de l'accroissement de la population et conformément à l'article L2121-2, le conseil municipal de Montreuil comptera 55 membres, comme toutes les villes de 100 000 à 149 999 habitants, soit 2 de plus que lors de la mandature précédente.

### • Élus, adjoints, conseillers municipaux... Qui fait quoi ?

Dans chaque commune, le maire ainsi que ses adjoints sont élus parmi les membres du conseil municipal. Le nombre des adjoints au maire ne peut excéder 30 % de l'effectif légal du conseil municipal. L'ensemble des adjoints forme l'exécutif municipal (voir p. 9) : ils mettent en œuvre les décisions et orientations du conseil dans les domaines qui leur ont été confiés par le maire (logement, finances, culture, éducation, urbanisme...). Ils peuvent être amenés à le suppléer en cas d'empêchement. Le maire peut aussi confier des missions à des élus non adjoints qui deviennent alors « conseillers délégués »

### • Des représentants de la ville au sein d'Est Ensemble

Parmi les élus de la nouvelle équipe municipale, 17 conseillers communautaires vont avoir la responsabilité de représenter les intérêts de la ville au sein de la communauté d'agglomération Est Ensemble. Les conseillers communautaires devront s'exprimer, lors du bilan qui doit être tiré, sur les compétences qu'ils souhaitent transférer ou non à l'agglomération.

### • Qui porte l'écharpe tricolore ?

À l'instar des adjoints au maire qui peuvent porter la fameuse écharpe tricolore dans le cadre de leurs fonctions, les conseillers municipaux peuvent être amenés, eux aussi, à revêtir le ruban bleu blanc rouge pour suppléer le maire, à l'occasion de la célébration d'un mariage par exemple... ●

# La journée du 5 avril, toutes les images

**L'événement** Retrouvez, entre émotions partagées et solennité républicaine, les temps forts de la séance d'installation du conseil municipal de ce 5 avril.



**1** Les Montreuillois-es venu-e-s assister au conseil se pressent devant les portes de l'hôtel de ville.

**2** La séance d'installation du conseil municipal fait salle comble.

**3** Patrice Bessac, quelques minutes avant l'ouverture du conseil.

**4** Dominique Voynet quitte l'assemblée, saluée par Patrice Bessac et les élus.

**5 6** Les conseillers Alexie Lorca et Gaylord Le Chequer votent pour élire le nouveau maire.

**7** Les nouveaux élus de l'opposition.

**8** Mouna Viprey dépose à son tour son bulletin dans l'urne.

**9** Jean-Charles Nègre, doyen du conseil et président de séance par intérim, remet son écharpe à Patrice Bessac.

**10** Dépouillement des bulletins sous le contrôle des assesseurs.

**11** Patrice Bessac, maire de Montreuil, remet à son premier adjoint, Ibrahim Dufriche, son écharpe tricolore.



REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE - © VÉRONIQUE GUILLEN, GILLES DELBOS ET CHRISTIAN PETIT



**12** Patrice Bessac, entouré de ses adjoints, s'adresse à la population.

**13** Ibrahim Dufriche et Patrice Bessac rendent hommage aux agents et élus tombés pour la France.

**14 17 18** Patrice Bessac, devant l'hôtel de ville salué par ses concitoyens.

**15** Dépôt de gerbe devant les grilles du square Patriarce, en hommage à Danielle Casanova et aux résistant-e-s de Montreuil.

**16** Premier bain de foule pour le nouveau maire de Montreuil et son premier adjoint.

**19** Le nouveau conseil municipal pose sur les marches de l'hôtel de ville.

**20** Retour en mairie, le maire va rejoindre son bureau. Le travail commence...

# Patrice Bessac : « Faire en sorte que vivre à Montreuil soit une chance »

Discours

Patrice Bessac a été élu maire lors du conseil municipal du 5 avril 2014 avec la majorité absolue dès le premier tour du scrutin. Dans son discours d'investiture, il a réaffirmé les valeurs et les priorités qu'il entend défendre pour Montreuil, au premier rang desquelles la bataille pour l'emploi et l'éducation.

**M**onsieur le doyen du conseil municipal et cher Jean-Charles, Mesdames et Messieurs les conseillers municipaux, Monsieur Gérard Cosme, maire du Pré-Saint-Gervais et président de la communauté d'agglomération Est Ensemble, vous venez de m'élire à la fonction de maire de notre ville.

Je vous remercie sincèrement de la confiance que vous venez de m'accorder. Ce vote est certes l'épilogue de la campagne électorale. Mais pour moi il est avant tout le début de la mission que nous ont confiée les Montreuillois-es et que je suis désormais chargé de mettre en œuvre. Cette mission a pour but de faire de Montreuil une bonne ville, une ville où chacun se sent bien parce qu'il y occupe une place positive. Il s'agit de faire de Montreuil une ville conviviale, une ville où l'on aime accueillir celles et ceux qui nous rendent visite, en un mot une ville

attrayante dont chaque habitant est fier.

**Le chômage de masse fait des ravages. Il bouleverse la vie de la femme ou de l'homme qui en est la victime. Le chômage détruit la vie collective, il nous divise.**

Cet objectif me tient d'autant plus à cœur que l'environnement économique et social dans lequel nous vivons est difficile. Le chômage de masse fait des ravages. Il bouleverse la vie de la femme ou de l'homme qui en est la victime. Le chômage détruit la vie collective, il nous divise. Il conduit hélas à la recherche de solutions individuelles qui mettent en péril la paix civile. Ce chômage qui mine notre société ne tombe pas du ciel. Il est le résultat, la conséquence de l'avidité et



« La démocratie a parlé dimanche. Je la respecterai, nous la respecterons. C'est notre devoir ! »

de la cupidité d'une poignée d'individus à la tête d'un système désormais obsédé par la captation des richesses. Une minorité qui n'en finit plus d'accumuler millions et milliards au détriment des autres.

Parce qu'elle est populaire, parce qu'on vit ici de son travail et pas de rentes, notre ville de Montreuil paie un lourd tribut à ces logiques. Chez nous les victimes de ce fléau sont plus de 9 000. Les femmes et nos jeunes sont les plus durement frappés. Un jeune Montreuillois sur trois en âge de travailler est au chômage. Pour ces Montreuillois-es, l'horizon immédiat, c'est l'agence de Pôle emploi, et pour une partie d'entre eux, c'est l'obligation de vivre avec le RSA ou plutôt de survivre.

**Quel gâchis, quelle indignité pour notre pays et pour Montreuil de voir ces milliers d'intelligences, de savoir-faire, de forces vives ainsi paralysées.**

Quel gâchis, Mesdames et Messieurs les conseillers, quel

gâchis, quelle indignité pour notre pays de voir ces milliers d'intelligences, ces milliers de forces vives ainsi paralysées, réduites à néant quand elles pourraient inventer, créer, transformer, produire dans une économie moderne soucieuse d'égalité et basée sur un développement durable écologique, protecteur de notre environnement. Nous avons tous ici conscience qu'en matière d'emploi notre sort est lié au sort de notre pays et même au-delà.

Mais dès lors que la question du travail est une préoccupation majeure de nos habitants, nous avons le devoir d'y faire face. Nous avons le devoir de mettre nos énergies, toutes nos forces à la création d'emplois sur le territoire de la commune. Permettre aux entreprises de s'installer ici est un objectif majeur. Mais nous devons avoir d'autres ambitions que celles qui consistent seulement à participer au grand jeu des chaises musicales des entreprises qui quittent une commune pour une autre. Déshabiller Pierre pour habiller Paul, cela ne peut pas être un avenir. Ça n'est pas notre philosophie de la vie. Non, en matière d'emploi, il faut plus.

**L'emploi ne figurait-il pas dans les programmes de tous les candidats ? Eh bien, l'heure est venue pour chacun de passer à l'acte.**

Nous serons attractifs si nous conjuguons travail et futur. Nous devons être le territoire des activités de demain, des activités qui généreront de bons emplois, de bons salaires. Nous aiderons les jeunes de Montreuil à y trouver leur place. Vous l'avez compris, je veux faire de la question de l'emploi, de l'innovation, une priorité du conseil municipal réuni aujourd'hui. Cette bataille pour l'emploi est un chantier qui nécessite que chacun, chacune d'entre nous mette les mains dans le cambouis. Dans ce domaine, chaque membre du conseil municipal sera utile, que dis-je, nécessaire, pour espérer des résultats durables. C'est pourquoi j'ai décidé une dynamique prioritaire d'action, d'innovation, de mobilisation sur l'emploi à Montreuil. Chaque groupe représenté dans cette assemblée est invité à apporter sa pierre à cette mobilisation.

Claps de fin. La séance d'installation du conseil municipal est levée.





© VÉRONIQUE GUILLEN

Patrice Bessac embrasse ses colistiers qui réunissent les trois sensibilités politiques front de gauche, écologique et socialiste sous l'intitulé Unir Montreuil.

L'emploi ne figurait-il pas dans les programmes de tous les candidats ? Eh bien, l'heure est venue pour chacun de passer à l'acte. Les Montreuillois attendent que chacun et chacune d'entre nous prenne sa place dans la mêlée sociale. Pour l'emploi, pas de spectateurs, des acteurs ! Au travail donc pour le travail.

Au travail aussi pour l'enfance, cette enfance qui est notre avenir à tous. « *Pas un seul enfant de Montreuil ne doit rester sur le bord du chemin.* » Il faut écrire cette phrase en lettres énormes, et se la relire chaque matin. Elle doit nous habiter. Là encore, nous n'avons pas toutes les cartes en main, mais je peux vous assurer que celles que nous avons seront employées à 100 %.

Comme pour l'emploi chaque compétence sera utilisée pour permettre aux enfants de Montreuil de se sentir bien dans leur ville, et d'y trouver les atouts pour réussir leur scolarité.

Nous avons tous conscience que dans le domaine scolaire de lourdes inégalités existent. Eh bien, nous nous organiserons pour mettre en échec cette autre calamité. Certains bénéficient d'un environnement qui leur donne les outils indispensables à la réussite scolaire. Pour mille autres raisons, d'autres n'en disposent pas. Eh bien je m'engage à tout faire avec mon équipe

pour pallier leurs manques. Comme pour l'emploi chaque compétence sera utilisée pour permettre aux enfants de Montreuil de se sentir bien dans leur ville, et d'y trouver les atouts pour réussir leur scolarité.

Tirer tout le monde vers le haut, voilà quel sera notre objectif. Et pour cela nous y mettrons les moyens. C'est un devoir, il aura un coût et nous l'assumerons. Les ressources financières de Montreuil sont limitées. Et le

désengagement de l'État à l'égard des collectivités nous pénalisent. Les finances ne sont donc pas extensibles et chaque euro dépensé doit donc l'être dans un but précis et efficace. J'y veillerai. Tous ceux qui concourent à la bonne marche des affaires et des services de la commune y veilleront. Pendant la campagne, avec mes colistiers, nous nous sommes engagés à confier la présidence de la commission des finances à un repré-

sentant de l'opposition. Je tiendrai mon engagement !

La coopération, la solidarité, la participation permanente des habitants seront nos leviers et l'esprit d'équipe, notre carburant.

Au chapitre des devoirs figure la qualité des services municipaux. Pour cela je sais que nous nous pourrions compter sur l'engagement du personnel communal. Les agents communaux savent, mieux que quiconque, que les services publics sont la richesse de ceux qui n'en ont pas. Ils auront tout mon appui pour mener toutes leurs missions. J'ai parlé du présent avec le fléau du chômage, j'ai parlé du futur avec l'enfance. Avec ces deux exemples qui structurent la vie de chacun, de chaque famille montreuilloise, j'ai voulu vous préciser nos intentions et illustrer notre méthode de travail. Ces intentions, cette méthode s'appliqueront à tous les domaines, en particulier à la question cruciale du logement comme à celle de la culture.

Monsieur le doyen, cher Jean-Charles, Mesdames, Messieurs les futurs adjoints, Mesdames, Messieurs les conseillers municipaux : nous sommes réunis ce matin par la seule volonté des citoyens de Montreuil.

Les Montreuilloises et les Montreuillois sont des gens sérieux. Ils connaissent la situation dans laquelle notre pays est plongé. Et même s'ils ne la vivent pas tous avec la même intensité, tous perçoivent la crise que notre société traverse. Je l'ai dit, les Montreuillois-es n'attendent pas de nous des miracles. Mais, ils attendent que nous agissions dans le cadre municipal pour les aider à y faire face, pour les aider à préparer efficacement leur avenir.

Ils attendent que nous respections nos engagements. J'en serai personnellement le garant. Ils attendent que nous travaillions à faire en sorte que vivre à Montreuil soit une chance.

La coopération, la solidarité, la participation permanente des habitants seront les leviers quotidiens de notre travail. L'esprit d'équipe notre carburant et l'intérêt des Montreuillois notre but.

Vive Montreuil ! ●

## Biographie

# Patrice Bessac, 35 ans : le plus jeune maire de France des villes de plus de 100 000 habitants



© JEAN-LUC TABUTEAU

Patrice Bessac est né à Agen le 17 juin 1978. Il adhère au Parti communiste français en 1997 dès l'âge de 18 ans alors qu'il est étudiant en philosophie. Après avoir

également suivi des études de droit, il devient collaborateur au Parlement européen en 1999. Il occupe ensuite durant trois ans les fonctions d'attaché de presse de l'ex-dirigeante du PCF, Marie-George Buffet, après le 31<sup>e</sup> congrès, où elle est élue secrétaire nationale. Parallèlement, il anime le « Collectif de lutte contre les discriminations liées à l'orientation sexuelle » du Comité national, avant d'entrer au Conseil national en 2000, au congrès de Martigues, puis au Comité exécutif national en 2005. Membre des instances nationales du Parti, il gravit les échelons, traitant notamment des questions internationales et de la modernisation du PCF, tout en étant élu conseiller régional d'Île-de-France en 2004. Dans le

cadre de ses fonctions, il travaille sur les enjeux des services publics européens et siège à la commission du développement social, sur l'économie solidaire et le handicap. En mars 2006, 80 % des militants l'élisent secrétaire fédéral du Parti à Paris et porte-parole du Parti communiste en charge des questions relatives à l'Europe, au monde, à la politique économique et à l'environnement. Au congrès suivant, il est élu à la direction collégiale chargé de la formation, des expérimentations et des transformations du PCF. Pendant la campagne présidentielle de 2007, il coanime le pôle « communication » de Marie-George Buffet, candidate du PCF. En 2010, il est réélu conseiller régional sur la liste du Front de

gauche en Seine-Saint-Denis. Depuis 2011, Patrice Bessac dirige la revue du Parti communiste français : la *Revue du projet*. Au 36<sup>e</sup> congrès du PCF en 2013, il est réélu au Comité exécutif national du PCF ainsi qu'à sa coordination.

Avec sa liste Montreuil avenir, Patrice Bessac ambitionne une gauche unie, plurielle, pour le renouveau à Montreuil. Au second tour des municipales, il parvient à rassembler les trois sensibilités politiques Front de gauche, écologiste et socialiste, sous l'intitulé Unir Montreuil. Le 30 mars, il remporte les élections municipales avec 37,06 % des voix devant Jean-Pierre Brard (35,39 %). ●

# Élections municipales et communautaires

Dimanche 30 mars 2014 - Résultats du second tour

## Les élus

### • UNIR MONTREUIL,

liste conduite par  
**M. Patrice BESSAC**  
Patrice BESSAC\*,  
Véronique BOURDAIS\*,  
Ibrahim DUFRICHE\*,  
Alexie LORCA\*,  
Jean-Charles NÈGRE,  
Choukri YONIS,  
Claude REZNIK,  
Tania ASSOULINE\*,  
Olivier STERN\*,  
Riva GHERCHANOC\*,  
Gaylord LE CHEQUER,  
Catherine PILON,  
Belâïde BEDREDDINE,  
Dominique ATTIA,  
Gilles ROBEL\*,  
Muriel CASALASPRO,  
Frédéric MOLOSSI,  
Djeneba KEITA\*,  
Bruno MARIELLE\*,  
Mireille ALPHONSE\*,  
Laurent ABRAHAMS,  
Halima MENHOUDJ,  
Stéphan BELTRAN,  
Danielle CREACHEADEC,  
Rachid ZRIOUI,  
Michelle BONNEAU,  
Franck BOISSIER,  
Anne-Marie HEUGAS,  
Philippe LAMARCHE,  
Agathe LESCURE,  
Bassirou BARRY,  
Dorothee VILLEMAUX,  
Nabil RABHI,  
Rose-Anne LHERMET,  
Tarek REZIG,  
Claire COMPAIN,  
Florian VIGNERON,  
Capucine LARZILLIERE.

### • MA VILLE, J'Y CROIS,

liste conduite par  
**M. Jean-Pierre BRARD**  
Grégory VILLENEUVE\*,  
Sophie BERNHARDT\*,  
Cheick MAMADOU\*,  
Olga RUIZ,  
Nordine RAHMANI,  
Christel KEISER,  
Axel NORBELLY,  
Leïla GUERFI,  
Yacine HOUICHI,  
Christine FANTUZZI.

### • PACTE CITOYEN POUR MONTREUIL 2014,

liste conduite par  
**Mme Manon LAPORTE**  
Manon LAPORTE\*,  
Nabil BEN GHANEM,  
Murielle MAZÉ,  
Dominique BOSCOQ,  
Salamatou TRAORÉ.

### • ÉLIRE MONTREUIL,

liste conduite par  
**Mme Mouna VIPREY**  
Mouna VIPREY\*,  
Alexandre TUAILLON.

N°	BUREAUX DE VOTE	INS.	ABST.	VOT.	BLAN. NULS	EXPRIM.	PACTE CITOYEN LAPORTE		ÉLIRE MONTREUIL VIPREY		UNIR MONTREUIL BESSAC		MVJC BRARD	
1	Hôtel de ville	1476	646	830	16	814	126	15,48%	74	9,09%	343	42,14%	271	33,29%
2	Robert-Desnos	1394	658	736	26	710	128	18,03%	80	11,27%	319	44,93%	183	25,77%
3	Jean-Lurçat	843	371	472	17	455	80	17,58%	50	10,99%	230	50,55%	95	20,88%
4	Jean-Lurçat	745	352	393	18	375	66	17,60%	38	10,13%	170	45,33%	101	26,93%
5	École primaire Paul-Bert	1394	750	644	21	623	95	15,25%	38	6,10%	228	36,60%	262	42,05%
6	École primaire Voltaire	1197	569	628	13	615	59	9,59%	64	10,41%	328	53,33%	164	26,67%
7	École primaire Voltaire	1224	546	678	20	658	104	15,81%	71	10,79%	339	51,52%	144	21,88%
8	Élémentaire Française Héritier	1245	614	631	26	605	127	20,99%	78	12,89%	282	46,61%	118	19,50%
9	École maternelle Marceau	1046	447	599	19	580	73	12,59%	74	12,76%	291	50,17%	142	24,48%
10	École maternelle Marceau	1002	462	540	11	529	101	19,09%	71	13,42%	284	53,69%	73	13,80%
11	École maternelle Louis-Aragon	1391	594	797	26	771	120	15,56%	94	12,19%	335	43,45%	222	28,79%
12	Primaire Marcelin Berthelot	1299	511	788	12	776	200	25,77%	157	20,23%	275	35,44%	144	18,56%
13	École maternelle Berthelot	1027	434	593	17	576	145	25,17%	68	11,81%	244	42,36%	119	20,66%
14	École primaire Berthelot	698	329	369	14	355	78	21,97%	60	16,90%	142	40,00%	75	21,13%
15	École primaire Berthelot	1361	525	836	14	822	197	23,97%	111	13,50%	326	39,66%	188	22,87%
16	Centre Mendès-France	1230	538	692	15	677	187	27,62%	81	11,96%	275	40,62%	134	19,79%
17	Centre Pablo-Picasso	776	370	406	10	396	51	12,88%	22	5,56%	84	21,21%	239	60,35%
18	Centre Pablo-Picasso	842	400	442	17	425	85	20,00%	31	7,29%	161	37,88%	148	34,82%
19	École maternelle Jean-Moulin	927	407	520	4	516	80	15,50%	67	12,98%	253	49,03%	116	22,48%
20	École maternelle Jean-Moulin	907	385	522	11	511	80	15,66%	40	7,83%	233	45,60%	158	30,92%
21	École maternelle Jean-Moulin	1238	607	631	17	614	100	16,29%	40	6,51%	184	29,97%	290	47,23%
22	École primaire Anatole-France	1286	596	690	19	671	102	15,20%	50	7,45%	152	22,65%	367	54,69%
23	École primaire Anatole-France	1158	607	551	16	535	80	14,95%	31	5,79%	149	27,85%	275	51,40%
24	École Daniel-Renoult 1	1090	555	535	22	513	80	15,59%	31	6,04%	129	25,15%	273	53,22%
25	École Daniel Renoult 2	1080	546	534	26	508	104	20,47%	42	8,27%	111	21,85%	251	49,41%
26	École primaire Paul-Lafargue	1010	549	461	22	439	58	13,21%	11	2,51%	72	16,40%	298	67,88%
27	École primaire Paul-Lafargue	1035	441	594	20	574	121	21,08%	41	7,14%	150	26,13%	262	45,64%
28	École primaire Romain-Rolland	1083	583	500	20	480	73	15,21%	26	5,42%	104	21,67%	277	57,71%
29	École primaire Romain-Rolland	936	440	496	16	480	112	23,33%	32	6,67%	104	21,67%	232	48,33%
30	École primaire Nanteuil	1221	610	611	25	586	84	14,33%	29	4,95%	136	23,21%	337	57,51%
31	École primaire Nanteuil	1355	689	666	18	648	96	14,81%	35	5,40%	203	31,33%	314	48,46%
32	École primaire Danton	647	336	311	15	296	49	16,55%	44	14,86%	111	37,50%	92	31,08%
33	École primaire Danton	820	321	499	15	484	77	15,91%	63	13,02%	207	42,77%	137	28,31%
34	École primaire Danton	1303	558	745	21	724	131	18,09%	82	11,33%	326	45,03%	185	25,55%
35	École primaire Danton	1368	594	774	17	757	128	16,91%	63	8,32%	317	41,88%	249	32,89%
36	École Grands-Pêcheurs	942	457	485	27	458	88	19,21%	28	6,11%	84	18,34%	258	56,33%
37	École Diderot	939	429	510	10	500	81	16,20%	50	10,00%	214	42,80%	155	31,00%
38	École primaire 1 Jules-Ferry	899	418	481	17	464	69	14,87%	49	10,56%	142	30,60%	204	43,97%
39	École primaire 1 Jules-Ferry	1279	534	745	15	730	100	13,70%	63	8,63%	379	51,92%	188	25,75%
40	École primaire 2 Jules-Ferry	1025	462	563	13	550	78	14,18%	38	6,91%	239	43,45%	195	35,45%
41	École primaire Joliot-Curie	1306	591	715	24	691	128	18,52%	76	11,00%	259	37,48%	228	33,00%
42	École primaire Joliot-Curie	1094	561	533	18	515	94	18,25%	45	8,74%	150	29,13%	226	43,88%
43	École maternelle Joliot-Curie	1140	587	553	18	535	50	9,35%	26	4,86%	104	19,44%	355	66,36%
44	Collège Marais-de-Villiers	1057	473	584	20	564	97	17,20%	66	11,70%	249	44,15%	152	26,95%
45	École primaire Jean-Jaurès	1380	597	783	26	757	154	20,34%	73	9,64%	371	49,01%	159	21,00%
46	École maternelle Jean-Jaurès	969	421	548	9	539	132	24,49%	40	7,42%	229	42,49%	138	25,60%
47	École maternelle Guy-Môquet	1189	518	671	10	661	159	24,05%	67	10,14%	250	37,82%	185	27,99%
48	École maternelle Casanova	1156	639	517	21	496	96	19,35%	26	5,24%	141	28,43%	233	46,98%
49	École maternelle Casanova	1257	619	638	15	623	157	25,20%	35	5,62%	154	24,72%	277	44,46%
50	Gymnase Boissière	972	546	426	18	408	94	23,04%	19	4,66%	89	21,81%	206	50,49%
51	Gymnase Boissière	1284	645	639	23	616	147	23,86%	61	9,90%	201	32,63%	207	33,60%
52	École maternelle Méliès	1009	546	463	14	449	80	17,82%	36	8,02%	138	30,73%	195	43,43%
		<b>57551</b>	<b>26983</b>	<b>30568</b>	<b>914</b>	<b>29654</b>	<b>5381</b>	<b>18,15%</b>	<b>2787</b>	<b>9,40%</b>	<b>10990</b>	<b>37,06%</b>	<b>10496</b>	<b>35,39%</b>

\*Élus au Conseil communautaire.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Le conseil municipal fraîchement élu sur les marches de l'hôtel de ville.

## Adjoint au maire, un poste clé

### Exécutif municipal

Lors de sa première séance du 5 avril, le conseil a élu non seulement le maire, mais aussi ses 20 adjoints. Découvrez les délégations qui leur ont été confiées.

La gestion d'une ville avec sa multitude de rencontres, de décisions, de marchés et d'engagements ne peut évidemment pas être l'attribution d'une seule personne. Aux côtés du maire, les 20 adjoints de Patrice Bessac forment la colonne vertébrale de l'équipe municipale. En charge de délégations spéci-

ques comme l'éducation, la culture, le développement économique, l'urbanisme..., leur mission est de mettre en œuvre les projets et orientations de la nouvelle équipe municipale dans les domaines qui leur ont été attribués. Véritable relais du maire, les adjoints ne sont donc pas que les représentants de la munici-

palité au cœur de la commune, mais aussi les principaux artisans des engagements pris par le maire pour la nouvelle mandature. Sur le terrain au plus près des acteurs de la ville et des habitants, les adjoints au maire travaillent tout autant en coulisses pour impulser, planifier et coordonner des actions et initiatives

auprès des services municipaux. Ils disposent en outre du statut d'officier d'état civil, qui les autorise à célébrer les mariages, et aussi celui d'officier de police judiciaire : à cet égard, il leur incombe d'informer les autorités des infractions pénales portées à leur connaissance, de répondre aux demandes de ces autorités, et de prendre certaines mesures

d'urgence en cas de crime ou de flagrant délit. Leur rôle est essentiel, puisque l'exécutif municipal est entre leurs mains. En cas d'empêchement du maire, c'est d'ailleurs son premier adjoint qui assure l'intérim pour le suppléer (ou le suivant par ordre de nomination, au cas où ce dernier serait également empêché). ●



**Ibrahim DUFRICHE**  
1<sup>er</sup> adjoint délégué à l'innovation économique, sociale et solidaire



**Djeneba KEITA**  
2<sup>e</sup> adjointe déléguée au développement de la vie économique, l'emploi et la formation professionnelle



**Philippe LAMARCHE**  
3<sup>e</sup> adjoint délégué aux finances et à la tranquillité publique



**Alexie LORCA**  
4<sup>e</sup> adjointe déléguée à la culture



**Gaylord LE CHEQUER**  
5<sup>e</sup> adjoint délégué à l'aménagement, l'urbanisme, les grands projets et les espaces publics



**Dominique ATTIA**  
6<sup>e</sup> adjointe déléguée aux affaires sociales et aux solidarités



**Frédéric MOLOSSI**  
7<sup>e</sup> adjoint délégué au personnel



**Catherine PILON**  
8<sup>e</sup> adjointe déléguée aux transports, mobilité, circulation et stationnement



**Belaïde BEDREDDINE**  
9<sup>e</sup> adjoint délégué à l'éducation, l'enfance et la petite enfance, et adjoint du quartier Jean-Moulin



**Riva GHERCHANOC**  
10<sup>e</sup> adjointe déléguée à la santé et à l'égalité femmes/hommes



**Florian VIGNERON**  
11<sup>e</sup> adjoint délégué aux affaires générales, bâtiments et travaux, Mémoire et Anciens combattants, et adjoint du quartier Le Morillon



**Choukri YONIS**  
12<sup>e</sup> adjointe déléguée à la vie associative



**Claude REZNIK**  
13<sup>e</sup> adjoint délégué à la coopération, aux solidarités internationales et aux populations migrantes



**Tania ASSOULINE**  
14<sup>e</sup> adjointe déléguée à la démocratie locale et à la vie des quartiers



**Laurent ABRAHAMS**  
15<sup>e</sup> adjoint délégué à la propreté et la voirie



**Anne-Marie HEUGAS**  
16<sup>e</sup> adjointe déléguée aux sports



**Nabil RABHI**  
17<sup>e</sup> adjoint délégué aux commerces, à l'artisanat et au tourisme



**Muriel CASALASPRO**  
18<sup>e</sup> adjointe déléguée au développement territorial et à la politique de la ville, adjointe du quartier Bel-Air



**Tarek REZIG**  
19<sup>e</sup> adjoint délégué à la jeunesse



**Halima MENOUDJ**  
20<sup>e</sup> adjointe déléguée aux personnes âgées et aux relations intergénérationnelles, adjointe du quartier La Noue

# La liste complète de tous les élus de votre commune : vous reconnaîtrez les adjoints à leur écharpe tricolore !



• **Patrice BESSAC**  
Liste Unir Montreuil  
• Maire de Montreuil



• **Véronique BOURDAIS**  
Liste Unir Montreuil



• **Ibrahim DUFRICHE**  
Liste Unir Montreuil  
• 1<sup>er</sup> adjoint



• **Alexie LORCA**  
Liste Unir Montreuil  
• 4<sup>e</sup> adjointe



• **Jean-Charles NÈGRE**  
Liste Unir Montreuil



• **Choukri YONIS**  
Liste Unir Montreuil  
• 12<sup>e</sup> adjointe



• **Claude REZNIK**  
Liste Unir Montreuil  
• 13<sup>e</sup> adjointe



• **Tania ASSOULINE**  
Liste Unir Montreuil  
• 14<sup>e</sup> adjointe



• **Olivier STERN**  
Liste Unir Montreuil



• **Riva GHERCHANOC**  
Liste Unir Montreuil  
• 10<sup>e</sup> adjointe



• **Gaylord LE CHEQUER**  
Liste Unir Montreuil  
• 4<sup>e</sup> adjoint



• **Catherine PILON**  
Liste Unir Montreuil  
• 8<sup>e</sup> adjointe



• **Belaïde BEDREDDINE**  
Liste Unir Montreuil  
• 9<sup>e</sup> adjointe



• **Dominique ATTIA**  
Liste Unir Montreuil  
• 6<sup>e</sup> adjointe



• **Gilles ROBEL**  
Liste Unir Montreuil



• **Muriel CASALASPRO**  
Liste Unir Montreuil  
• 18<sup>e</sup> adjointe



• **Frédéric MOLOSSI**  
Liste Unir Montreuil  
• 7<sup>e</sup> adjointe



• **Djeneba KEITA**  
Liste Unir Montreuil  
• 2<sup>e</sup> adjointe



• **Bruno MARIELLE**  
Liste Unir Montreuil



• **Mireille ALPHONSE**  
Liste Unir Montreuil



• **Laurent ABRAHAMS**  
Liste Unir Montreuil  
• 15<sup>e</sup> adjointe



• **Halima MENHOUDJ**  
Liste Unir Montreuil  
• 20<sup>e</sup> adjointe



• **Stephan BELTRAN**  
Liste Unir Montreuil



• **Danielle CREACHEADEC**  
Liste Unir Montreuil



• **Rachid ZRIOUI**  
Liste Unir Montreuil



• Michelle BONNEAU  
Liste Unir Montreuil



• Franck BOISSIER  
Liste Unir Montreuil



• Anne-Marie HEUGAS  
Liste Unir Montreuil  
• 16<sup>e</sup> adjointe



• Philippe LAMARCHE  
Liste Unir Montreuil  
• 2<sup>e</sup> adjointe



• Agathe LESQUIRE  
Liste Unir Montreuil



• Bassirou BARRY  
Liste Unir Montreuil



• Dorothee VILLEMAUX  
Liste Unir Montreuil



• Nabil RABHI  
Liste Unir Montreuil  
• 17<sup>e</sup> adjointe



• Rose-Anne LHERMET  
Liste Unir Montreuil



• Tarek REZIG  
Liste Unir Montreuil  
• 19<sup>e</sup> adjointe



• Claire COMPAIN  
Liste Unir Montreuil



• Florian VIGNERON  
Liste Unir Montreuil  
• 11<sup>e</sup> adjointe



• Capucine LARZILLIERE  
Liste Unir Montreuil



• Grégory VILLENEUVE  
Liste Ma ville, j'y crois



• Sophie BERNHARDT  
Liste Ma ville, j'y crois



• Cheick MAMADOU  
Liste Ma ville, j'y crois



• Olga RUIZ  
Liste Ma ville, j'y crois



• Nordine RAHMANI  
Liste Ma ville, j'y crois



• Christel KEISER  
Liste Ma ville, j'y crois



• Yacine HOUICHI  
Liste Ma ville, j'y crois



• Axel NORBELLY  
Liste Ma ville, j'y crois



• Leïla GUERFI  
Liste Ma ville, j'y crois



• Christine FANTUZZI  
Liste Ma ville, j'y crois



• Manon LAPORTE  
Liste Pacte citoyen pour Montreuil 2014



• Nabil BEN GHANEM  
Liste Pacte citoyen pour Montreuil 2014



• Murielle MAZÉ  
Liste Pacte citoyen pour Montreuil 2014



• Dominique BOSCO  
Liste Pacte citoyen pour Montreuil 2014



• Salamatou TRAORÉ  
Liste Pacte citoyen pour Montreuil 2014



• Alexandre TUAILLON  
Liste Élire Montreuil



• Mouna VIPREY  
Liste Élire Montreuil

# À la découverte des métiers du Pôle solidaire !

Insertion

Des ateliers

d'initiation professionnelle sont organisés par Le Sens de l'humus, La Collecterie et L'Épicerie solidaire. L'occasion pour des personnes en difficulté de reprendre contact avec un cadre de travail, voire d'affiner un projet de création d'activité.

« **S**oyez intraitables ! », lance Séverine Bellec, l'une des fondatrices de La Collecterie, rue Saint-Antoine. « *S'il y a un trou ou une bouloche, on jette, là, dans le sac bleu...* » Sylviane, Valérie et Isabelle, 140 ans à elles trois, s'affairent. Les sacs de vêtements sont vidés sur la table, on inspecte, on trie, on papote... Depuis le 3 mars, 9 stagiaires participent à l'atelier Découverte des métiers avec les associations du quartier Saint-Antoine. Pendant dix semaines, chacun pourra collecter, vendre des denrées et préparer des repas à L'Épicerie solidaire, s'initier à l'entretien des espaces verts et aux techniques de culture naturelle grâce au Sens de l'humus, trier et réparer pour donner une seconde vie aux objets à La Collecterie. « *Je n'ai pas travaillé depuis longtemps parce que ma fille était malade* », explique Valérie, une ouvrière montreuilloise bénéficiaire du RSA. « *Participer à cet atelier, c'est un test : est-ce que je suis capable de reprendre un emploi à plein-temps malgré mes soucis de santé ?* »...

Pour Isabelle, qui élève seule ses cinq enfants, l'atelier est un soutien moral : « *Rester à la maison*

*et faire le ménage, c'est vite déprimant...* » « *L'atelier nous fait rencontrer des gens !* », renchérit Sylviane, qui n'avait jamais travaillé auparavant.

À L'Épicerie solidaire, les Montreuillois en difficulté financière peuvent acheter des produits alimentaires à bas coût, être suivis par un travailleur social, participer à des ateliers cuisine, budget, etc. Mickaël, 33 ans, y apprend dans le cadre de l'atelier découverte des métiers les normes d'hygiène alimentaire. Pourquoi ne faut-il pas laisser les assiettes à l'air libre ? Quelle est la température idéale pour réfrigérer les aliments ? La première session est l'occasion de réorganiser la cuisine et de ranger les provisions dans des boîtes étanches, selon la réglementation en vigueur...

Jardin Pouplier. 11 heures. Thierry, la quarantaine, et Seny, 22 ans, se relaient avec la brouette pour aller chercher du BRF (Bois découpé en petits fragments) et l'épandre sur les sentiers. C'est Lino qui supervise. Formé aux techniques d'agriculture biologique au lycée horticole de Brie-Comte-Robert, Lino rentrera un jour en Italie pour y créer sa propre exploitation maraîchère. En attendant,



Jardin Pouplier, dans le quartier des Murs-à-pêches : Seny s'initie à l'entretien des espaces verts.

il a choisi de consacrer une année à l'association Le Sens de l'humus. L'occasion d'affiner ses connaissances, mais surtout de transmettre : « *Ces ateliers permettent à des personnes en difficulté de reprendre contact avec un cadre de travail, avec des horaires, des "collègues", des tâches à accomplir...* », explique l'animateur. « *Mais on y apprend aussi des techniques de culture biologique comme l'enrichissement des sols au purin d'ortie, l'utilisation de plantes répulsives à la place des pesticides et de BRF pour éviter les désherbants.* »

Après les vacances de Pâques, Sylviane, Seny, Mickaël, Isabelle et les autres choisiront le site qui les intéresse le plus par rapport à leur projet professionnel pour encore quatre semaines d'approfondissement. Et c'est en allant visiter entreprises, exploitations maraîchères et espaces verts de la Ville qu'ils reprendront contact avec le monde de la création d'entreprise et de potentiels employeurs. ● Judith Bregman

✘ SAVOIR PLUS : Le Pôle solidaire : La Collecterie, 18, rue Saint-Antoine. L'Épicerie solidaire, 30, rue Saint-Antoine. Le Sens de l'humus, 60, rue Saint-Antoine. Infos : Séverine Bellec / 01 70 24 06 21 / contact@lacollecterie.org

Solidarités

## Très très cher ordinateur

Dans le cadre du projet « TIC pour tous », porté par Gilles Robel, maire adjoint sortant (TM 112), la première vente d'ordinateurs subventionnés s'est déroulée le 20 mars dans les locaux de L'Épicerie solidaire. Initiative fort appréciée des bénéficiaires.

Elle a 40 ans, lui 45. Ce couple s'apprête à faire l'acquisition de son premier ordinateur, un PC portable. D'occasion, certes, mais garanti six mois, remis entièrement à neuf, doté d'un accès wifi et du système d'exploitation Windows 7. Ce logiciel coûte à lui seul dans les 150 euros. Malik et Malika vont emporter cet outil de connexion au monde numérique pour la somme de 60 euros alors que sur le marché d'occa-

sion il en vaut environ 300. David, 32 ans, lui aussi, vient acheter son premier ordinateur : « *En apprenant le prix, j'ai sauté sur l'occasion même si ça reste un gros investissement par rapport à mes revenus. Jusqu'ici, je me connectais dans les Taxiphone, chez mes parents ou des amis. Ce portable, c'est ma liberté.* » Dans le foyer de Rahmouna, 40 ans, mère de trois enfants, même situation : « *Ce sera notre premier ordinateur. Les enfants sont trop*

Sylviane, Valérie et Isabelle trient et réparent à La Collecterie.





L'entreprise Humanis a accueilli le 2 avril dernier une centaine de jeunes venus remettre leur CV tout neuf aux entreprises engagées dans le dispositif « Jobs d'été ».

## Emploi

# Opération Jobs d'été, l'alliance de territoires et de leurs entreprises

Démarrée en février avec moult ateliers d'échauffement, l'opération Jobs d'été s'est achevée le 2 avril avec la remise officielle d'une centaine de CV aux entreprises partenaires.

Chercher un travail est déjà un. C'est le message essentiel de l'opération Jobs d'été à l'adresse d'un bataillon de cent jeunes futurs bacheliers ou étudiants contre soixante en 2013. Séance de présentation des entreprises partenaires du dispositif\*, ateliers d'écriture de CV et lettres de motivation, puis de simulation d'entretien : telles sont les étapes obligatoires assignées aux aspirants avant qu'ils ne remettent, enfin !, leur CV en mains propres aux entreprises. Ce moment de grâce s'est déroulé le 2 avril dans le Bas-Montreuil et les locaux de l'en-

treprise Humanis, tout comme l'an passé.

En partenariat avec les acteurs locaux de l'emploi\*\* et préparée par la direction du développement économique d'Est Ensemble (ou dix postes sont ouverts), l'opération Jobs d'été est dotée d'indispensables relais sur le terrain, à commencer par le Bureau information jeunesse de Montreuil qui veille à la préparation effective des jeunes. Comme sur le vrai marché du travail, avec au mieux une cinquantaine de postes à décrocher, il n'y en aura pas pour tout le monde. Il faut néanmoins saluer la démarche de ces entreprises qui pourraient se

contenter d'embaucher pour l'été les enfants ou autres proches de leurs équipes. « Nous recrutons une vingtaine de jeunes, explique Béatrice Caillebot, directrice de la communication de Apria RSA, entreprise qui opère dans le monde de l'assurance et de la santé. La moitié est ouverte à l'externe ; il est primordial de choisir nos collaborateurs, même débutants et en CDD, en fonction de leur profil, de leur motivation et de l'expérience qu'ils pourront valoriser par la suite. » ● M. B.

\* Pôle emploi, mission locale, FACE 93.

\*\* Apria RSA, C&A, Camieg, Cavimac, Groupama banque, Est Ensemble, Eurolines, Humanis, Klésia, Someflu.

impatiens de le voir. Moi, je pense que cela va beaucoup m'aider à chercher du travail et à répondre aux offres d'emploi. » Chez Fatima, le PC précédent est parti dans un cambriolage il y a cinq mois : « Impossible d'en racheter un jusqu'à aujourd'hui. Sans ordinateur, pour les enfants, c'est pas une vie. Surtout pour le grand de 19 ans... ! »

### Un financement à 70 %

Chacune de ces personnes est confrontée à la même situation, celle de conditions économiques si difficiles qu'un ordinateur est un luxe qu'elle ne peut se permettre. Tous Montreuil les a rencontrées lors du lancement de l'opération Technologie de l'information pour tous, TIC pour tous. La Ville finance à 70 %

l'achat de ces ordinateurs entièrement reconfigurés par l'entreprise écologique et solidaire TAE (Travailler et apprendre ensemble). Cette offre est relayée à ses bénéficiaires par les agents du service Insertion RSA. La prochaine vente de PC portables aux particuliers en parcours d'insertion devrait avoir lieu à la rentrée. « Pour l'instant, précise la coordinatrice du projet Marie Alessandri, nous allons faire un premier retour d'expérience avec les acteurs du projet. L'idéal, semble-t-il, serait d'être en mesure de proposer une initiation aux outils numériques car certaines personnes ce matin semblaient avoir besoin de cet accompagnement. » En 2014, avoir un ordinateur et savoir s'en servir n'est toujours pas à la portée de tous. ● M. B.



✕ SAVOIR PLUS : Les associations de la Ville - prioritairement engagées dans l'action éducative - bénéficient aussi de TIC pour tous, via l'achat d'un poste fixe à 70 euros. Contacter TAE au 01 49 32 15 96.

## à mon avis

**Zakaria Cherradi**  
19 ans. L1 Informatique,  
Institut Galilée, Univ. Paris 13



© VÉRONIQUE GUILLEN

« Je postule pour la deuxième fois car, l'année dernière, j'avais décroché un entretien le jour d'une épreuve du bac avec coeff. 12... Donc, je suis doublement préparé ! Personnellement, je suis resté en contact avec les animateurs du SMJ du Ramenas qui nous donnent pas mal d'infos, comme cette opération Jobs d'été. Ma grande sœur m'en a aussi parlé, car elle en a profité en 2013 et postule à nouveau. L'idéal serait de décrocher un CDD pour juin et juillet puis partir en vacances en août. Travailler pendant l'été, ça veut dire avoir sur son CV une expérience professionnelle et c'est ce qu'il y a de plus difficile aujourd'hui pour un jeune. L'avantage avec le BIJ, c'est d'être bien encadré. On nous aide pour nos CV, mais le plus utile est la simulation d'entretien. Faut être prêt à répondre à toutes les questions tout en se montrant tel qu'on est. Mon point fort ? Aucun stress. Mon point faible ? Je parle un peu trop vite. Ce que je veux mettre en avant ? Mon dynamisme et mon énergie débordante... » ●

## En bref

### VOS HISTOIRES D'EAU

**COORDINATION** Compteurs et factures, charges locatives, fuites, tuyaux et gestion de l'eau... Comment ça marche, quels sont vos droits ? Pour mieux répondre à vos questions, la Coordination eau Île-de-France organise un cycle de rencontres publiques. Prochains rendez-vous : mercredi 16 avril à 19 heures, gestion de l'eau dans l'immeuble, avec Jullien Allix, association des responsables de co-propriété. Lundi 21 avril à 19 heures, autour du prix de l'eau avec Emmanuel Poilaine, directeur de la fondation France-Libertés. Mardi 6 mai à 19 heures, autour des compteurs d'eau, avec le sociologue Bernard Barraqué, directeur de recherche au CNRS. Mardi 12 mai à 19 heures, autour de la participation citoyenne à la gestion de l'eau avec Jean-Claude Oliva, directeur de la Coordination eau Île-de-France.

✕ SAVOIR PLUS : Les rencontres ont lieu au 5, rue de la Révolution. Entrée libre. Venez avec vos factures et vos questions. Apéro auberge espagnole. Plus d'informations au 09 82 31 73 84.

### CHOISIR L'AÉRONAUTIQUE

**ORIENTATION** dans le cadre de la Semaine de l'industrie, le lycée Condorcet convie les curieux et les élèves cherchant à éclairer leurs choix d'orientation à venir assister à une table ronde sur le thème « Forge et nouveaux matériaux au service de l'aéronautique ». Un temps d'échange avec des professionnels organisé en partenariat avec l'association « Ingénieurs et scientifiques de France ». Rendez-vous au lycée, 31, rue Désiré-Chevalier, le jeudi 10 avril à 17 heures.

✕ SAVOIR PLUS : Inscription obligatoire par mail à arobin@condorcet93.fr ou au 01 48 57 52 05.

### ÉCHANGEZ VOS SAVOIRS

**RÉCIPROCITÉ** Le Réseau d'échanges réciproques de savoirs organise sa prochaine réunion mensuelle samedi 19 avril, à 17 h 30 à la maison de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

✕ SAVOIR PLUS : 01 48 70 22 26 ou 01 42 87 84 72. www.rersmontreuil93.jimdo.fr alenkazver@gmail.com

### SEL AVENTURE

**ÉCHANGES** Le SEL Aventure se réunit le 3<sup>e</sup> dimanche du mois à 18 heures, à la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 6, place de la République. Des réunions conviviales pour mettre à jour les offres et les demandes de services et de savoirs. Prochaine permanence, dimanche 20 avril.

✕ SAVOIR PLUS : Marie-Christine, mcmoriniere@orange.fr, tél. 01 48 70 25 45 ou ginette.lemaire@gmail.com ou 01 48 59 67 94.

# Archis sensibles !

Succes story

De Montreuil à New York, en passant par Londres, Tokyo ou Helsinki, le jeune collectif d'architectes Ciguë connaît un succès de renommée internationale en toute discrétion. Hugo Haas, l'un des fondateurs, nous ouvre les portes de leur atelier...

**N**uage d'images. Sur une longue table en acier brut, une myriade de photos éparpillées comme les mille pièces d'un puzzle forment une palette d'inspiration. La patine d'un bois, la rythmique d'une image. Le moindre détail ouvre des perspectives. Pour Ciguë, les projets débent dans cette petite bulle de réflexion, à l'entrée de leur atelier. « *L'ambiance qui se dégage de toutes ces photos, c'est le point de départ pour définir notre vocabulaire avec la personne pour qui on travaille* », explique Hugo Haas, l'un des six fondateurs de l'agence. Certains vont nous dire qu'ils aiment beaucoup le béton, d'autres la verdure, d'autres un artiste, un lieu... On a besoin que notre création corresponde à l'univers de notre client... » Si le collectif travaille actuellement sur un projet tenu secret en Californie, on connaît en revanche l'identité de quelques-unes des personnalités qui ont misé sur le talent hors norme des jeunes associés : les créateurs de mode Isabel Marant et Yves Saint Laurent, ou récemment le chef étoilé Alain Ducasse, leur ont notamment confié leurs boutiques en France et à l'étranger, quand d'autres se sont attaché leurs

services pour rénover un hôtel à Chicago... En quelques années, le jeune collectif de trentenaires qui se sont rencontrés sur les bancs de l'école d'architecture de la Villette en 2003 a pris une trajectoire fulgurante. « *Ce qu'on voulait, en complément des enseignements théoriques de l'école d'archi', c'était fabriquer des choses avec nos mains. Alors on a commencé par travailler ensemble sur des petits projets.* » Des tables, des bibliothèques, des cuisines, puis des petits chantiers de rénovation d'appartements. La démarche est empirique. Le collectif s'enrichit à chaque projet de nouvelles techniques avec, comme fil rouge, la volonté de sublimer les matériaux bruts en laissant l'empreinte de la main de l'homme sur l'œuvre. Un vieux morceau de bois taillé dans une vieille charpente, une pièce d'acier polie, de la brique cuite à haute température...

## Des bouteilles lévitation

« *On aime des matériaux simples qui racontent des histoires. C'est parfois dans une scierie en Bourgogne, chez un fournisseur allemand de plomberie industrielle ou encore dans les allées inexplorées du fond de la quincaillerie du coin...* »



Hugo Haas au premier plan, l'un des six fondateurs de Ciguë, au cœur de leur atelier, rue des Chantereines...

Chercher, fouiller, dénicher l'objet rare. Le sens du détail. La quête permanente d'un supplément d'âme. Un morceau de laiton, de cuivre ou de tôle émaillée qui viendra transcender une ligne, ou de trouvailles inattendues qui vont bouleverser les choses... « *On avait trouvé à Marseille des coupelles en acier que l'on a patinées en noir, argent, rouille pour la boutique de cosmétiques AESOP. Chacune de ces coupelles accueillait une bouteille de crème ou savon, comme un écrin ou comme chez les vieux apothicaires, mais en lévitation...* » La trouvaille tape aussitôt dans l'œil de nombreux professionnels : « *Cette boutique en plein cœur de Paris nous a donné une visibilité folle, qui a amorcé plein de choses nouvelles pour nous...* »

Car très vite les projets vont s'enchaîner et les succès se superposer.

## Des clients venus des antipodes

« *On a commencé à travailler sur le restaurant du 104 à Paris. À peu près au même moment, on est allé proposer nos tables et chaises à la boutique MERCI, boulevard Beaumarchais à Paris. Ces deux projets nous ont ouverts à d'autres terrains de jeu...* »

Depuis, la petite SARL montée à l'instinct a rapidement pris de l'envergure. « *On a évolué, on s'est enrichi de techniques pour apporter aux matériaux bruts une finition plus raffinée qu'on n'avait pas forcément au début. On aurait pu devenir spécialistes du bois de récup' ou de l'architecture commerciale, mais on ne souhaite pas*

*s'enfermer. On aime rencontrer des gens d'horizons différents, explorer de nouveaux territoires, de nouveaux environnements.* »

Pas étonnant que d'importants clients fassent le voyage depuis les antipodes pour y découvrir l'atelier et l'univers du collectif de la rue des Chantereines. Ciguë n'est pas une simple plante sauvage qui pousse au bord des chemins. C'est surtout l'un des secrets les mieux gardés de Montreuil... ● Hugo Lebrun

✂ SAVOIR PLUS :  
Site : [www.cigue.net](http://www.cigue.net)

La réalisation de la boutique de cosmétiques AESOP à Paris a été un des tremplins du collectif.



## Repas de quartier

# À vos marques, prêts... quartiers !

Votre repas de quartier se prépare dès maintenant... Foncez, les inscriptions sont ouvertes !

**L**a culture de la fête fait partie du patrimoine génétique montreuillois. Depuis plusieurs années la Ville accompagne les habitants désireux d'organiser des repas de quartier. Alors organisez-vous et conviez vos voisins ; la soirée du 6 juin vous appartient ! Sortez vos tables et vos chaises. À défaut, des tréteaux, une planche ou une porte feront bien l'affaire... Si toutefois vous n'avez pas de

solution, la municipalité peut vous apporter un soutien matériel en y apportant même une touche de déco avec des guirlandes colorées. Pour le cadre, le choix d'un lieu stratégique est primordial, et dans le cas où le repas occuperait l'espace public sur une rue ou dans un square, des autorisations par le biais des antennes de quartier sont évidemment nécessaires pour prendre des dispositions de fermeture de la circulation. Pour le

reste, remettez-vous-en à vos talents de cuistot et de bon vivant. C'est donc désormais l'heure de se faire connaître en remplissant un formulaire d'inscription. Pour cela, deux options possibles : remplir directement le bulletin dans votre antenne de quartier ou le télécharger sur le site de la Ville avant de le remettre à cette même antenne de quartier. Si la date de clôture des inscriptions est fixée au 16 mai, il est préférable pour des raisons



Pour les enfants



Pour les enfants

- ▶ Théâtre ▶ I
- ▶ Musique ▶ I ▶ II
- ▶ Danse ▶ II
- ▶ Expos ▶ II
- ▶ Lectures et rencontres ▶ II ▶ III
- ▶ Cinéma ▶ III
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ III ▶ IV
- ▶ L'agenda des seniors ▶ IV

**TOUS MONTREUIL N°113** DU 8 AU 21 AVRIL 2014

**SAMEDI 31 MAI**

▶ **VIDE-GRENIERS MUSICAL**

▶ Pour s'inscrire à ce bric-à-brac musical, qui démarrera à 7 heures, le seul impératif est de présenter des objets ou documents en lien avec la musique : photos, affiches, partitions, disques vinyles, CD, matériel de son, instruments... Cet événement proposera également aux artistes locaux des stands gratuits pour présenter leurs travaux : démos, CD... Avec concerts et tremplin programmés l'après-midi.  
▶ Inscription et renseignements : [comitesdesfetessolidarite@gmail.com](mailto:comitesdesfetessolidarite@gmail.com)  
Tarif 5 € le mètre.

▶ **PENDANT LA DURÉE DES TRAVAUX, LA LECTURE CONTINUE !**

▶ Le rez-de-chaussée du secteur adultes de la bibliothèque Robert-Desnos se refait une beauté (espace fiction, presse et BD) et est fermé au public jusqu'à la fin mai. Mais les accros aux livres peuvent continuer à emprunter des documents (jusqu'à douze bouquins) et les autres salles restent accessibles pour accueillir les rencontres et événements programmés. Suivra la réfection du 1<sup>er</sup> étage et l'espace documentaire qui devrait être achevé au mois de juillet. Bien sûr, les bibliothèques de quartier poursuivent leurs activités normalement.

▶ **CONCOURS FACE(S) DE VINYLE**

▶ Les bibliothèques de Montreuil vous invitent à participer au concours Face(s) de vinyle. Le jeu consiste à dénicher une pochette de vinyle représentant une partie du corps et à vous mettre en scène. Après la séance de photo organisée samedi 1<sup>er</sup> mars, vous pouvez bien sûr les prendre vous-même ! Vos photos doivent être en haute définition et envoyées avant le 12 avril à l'adresse mail : [facesdevinyle@gmail.com](mailto:facesdevinyle@gmail.com) ou venir avec une clé USB au secteur musique de la bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Bonne chance à tous-tes.



Uniquement les amis et Personne ne peut faire la sieste pour vous, au théâtre Berthelot.

**JEUDI 10 AVRIL**

▶ **UNIQUEMENT LES AMIS ET PERSONNE NE PEUT FAIRE LA SIESTE POUR VOUS**

**Théâtre**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30  
▶ Lever de rideau avec la compagnie Pension de famille dans *Uniquement les amis*, un monologue interprété par Séverine Batier dans une mise en scène et un texte de Laurence de la Fuente sur le réseau social facebook. Et, quarante-cinq minutes plus tard, *Personne ne peut faire la sieste pour vous*, de et par Elisabeth Gilly et Véronique Petit de la compagnie Théâtre à grande vitesse qui dresse le portrait d'une génération née dans les années soixante. Deux femmes passent leur vie en revue en faisant la liste des obligations auxquelles elles ont été, sont ou seront soumises. Pour éclairer leur parcours : *L'Encyclopédie de la vie quotidienne* éditée dans les années 60-70...  
▶ Tél. : 01 41 72 10 35  
et [resa.berthelot@montreuil.fr](mailto:resa.berthelot@montreuil.fr) Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

**DIMANCHE 13 AVRIL**

▶ **I PLACE LIBRE !**



**Théâtre de rue**  
PLACE AIMÉ-CÉSAIRE - DE 14 H À 18 H  
▶ Enfin les arts de la rue prennent leur place à Montreuil, à commencer par la place Aimé-Césaire, dimanche 13 avril, grâce à l'organisation des deux compagnies montreuilloises Les Goulus et Acidu. De 14 heures à 18 heures, nous aurons le plaisir d'assister aux spectacles des compagnies Les Anthropologues, Aorte, Caribou, Le Fer à coudre, Bonheur intérieur brut (BIB), Tout et son contraire, Les Goulus et Acidu. Humour, rêves éveillés, convivialité !  
▶ Accès libre.  
[www.lesgoulus.com](http://www.lesgoulus.com) et [www.acidu.com](http://www.acidu.com)

**JUSQU'AU 13 AVRIL**

▶ **LEAR CONTE À REBOURS**

**Théâtre**  
THÉÂTRE DE L'ÉPÉE DE BOIS  
CARTOUCHERIE DE VINCENNES - ROUTE DU CHAMP-DE-MANCEUVRES - 75012 PARIS -  
DU MARDI AU SAMEDI À 20 H 30 ; DIMANCHE À 16 H  
▶ Le comédien montreuillois Philippe Dormoy incarne l'homme qui doit chaque soir raconter l'épopée du *Roi Lear* de Shakespeare. Mais il se heurte toujours à une impossibilité : tous les personnages tapis dans l'ombre de lui-même veulent prendre la parole, changer le cours de l'histoire...  
▶ Tél. : 01 48 08 39 74. Entrée 10 € le mardi ; 12 €, 14 € et 18 €. [www.epeedebois.com](http://www.epeedebois.com)

**LES 21, 22 ET 23 AVRIL**

▶ **MANÈGE**

**Création**  
MAISON OUVERTE,  
17, RUE HOCHÉ - 20 H 30  
▶ La compagnie Plante un regard présente en écriture collective et dans une mise en scène d'Eva Guland : « *Ils sont cinq à se demander si ça va, à essayer de répondre à cette question qui n'en est pas une. Profondeur et légèreté se croisent dans un grand rire du désespoir.* »  
▶ Tél. : 01 42 87 29 02 et [lamaisonouverte93@gmail.com](mailto:lamaisonouverte93@gmail.com)  
Entrée 9 €. Verre offert.

▶ **Musique**

**MARDI 8 AVRIL**

▶ **ENSEMBLE HIATUS**

**Musique contemporaine**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30  
▶ Les Instants chavirés présentent l'ensemble international de musique contemporaine Hiatus composé d'interprètes-improvisateurs.  
▶ Tél. : 01 41 72 10 35  
et [resa.berthelot@montreuil.fr](mailto:resa.berthelot@montreuil.fr) Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

▶ **Théâtre**

**MARDI 8 AVRIL**

▶ **SOIRÉE DES SANS-DROITS**

**Théâtre documentaire**  
LES ROCHES  
MAISON DES PRATIQUES AMATEURS  
19, RUE ANTOINETTE - 20 H ET 21 H  
▶ La soirée commence par l'interprétation de Pénélope Perdreau d'un texte d'*À la rue*. Une jeune femme déçue qui jalonne son errance de mots pour ne pas disparaître tout à fait. Suivie de *On ne sait pas où on est*, de la compagnie Alter Echo et le collectif des Sorins, dans un spectacle qui fait entendre l'aventure de ces hommes qui ne savaient pas que « là-bas », on les appellerait les « sans-papiers ».  
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es.

▶ **À noter**

▶ **SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME**

OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER  
▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.  
▶ Tél. : 01 41 58 14 09.  
[www.destinationmontreuil.fr](http://www.destinationmontreuil.fr)



▶ **CHANT AFRO-EUROPEËN ET GOSPEL**

**Concert CHAM**  
CONSERVATOIRE  
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 19 H  
▶ Sylvie Mathias au violon, Grégoire Catelin au violoncelle, Ludovic Prével et Stéphan Caracci aux percussions accompagnent les élèves des classes à horaires aménagés de CM2 des écoles élémentaires Joliot-Curie, dans un programme de chants afro-européens et chants gospels avec le groupe Expression chorale.  
▶ Tél. : 01 48 70 60 04. Entrée gratuite.  
[www.conservatoire-montreuil.fr](http://www.conservatoire-montreuil.fr)

**MERCREDI 9 AVRIL**

▶ **SCÈNE OUVERTE**

**Compositions originales**  
CONSERVATOIRE  
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 15 H  
▶ En première partie, nous entendons les élèves du conservatoire des classes à horaires aménagés de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> au collège Paul-Éluard. En deuxième partie, le parcours de MixArts LogiK conçu par Emmanuel Ferraz réunit le secteur musique de la bibliothèque Robert-Desnos, le café La Pêche et le conservatoire. Une classe de 5<sup>e</sup> du collège Marais-de-Villiers viendra dire ses textes, sur des musiques composées à cet effet par les étudiants de Sylvia Versini-Campinchi. En troisième partie un programme surprise plein d'audace et d'enthousiasme...  
▶ Tél. : 01 48 70 60 04. Entrée gratuite.  
[www.conservatoire-montreuil.fr](http://www.conservatoire-montreuil.fr)

**JEUDI 10 AVRIL**

▶ **CONCERT CHAM**

**Joliot-Curie**  
CONSERVATOIRE  
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 19 H  
▶ Les élèves des classes à horaires aménagés de CM1 des écoles élémentaires Joliot-Curie encadrés de leurs professeurs proposent un concert d'instruments et de chant choral.  
▶ Tél. : 01 48 70 60 04. Entrée libre.  
[www.conservatoire-montreuil.fr](http://www.conservatoire-montreuil.fr)

**VENDEDI 11 AVRIL**

▶ **KING BAKER'S COMBO**

**Soirée rock**  
LE CROSS DINER  
CENTRE COMMERCIAL DE LA CROIX-DE-CHAUX - 20 H 30

► Ce band arpente tous les festivals rockabilly avec une énergie communicative et rappelant au public que le rock s'écoute et se danse sans retenue ! Soirée mémorable avec l'ambiance des années cinquante !  
► Tél. : 01 43 63 30 97.

► **CABARET MAISON #3**



© D.R.

**Musique-danse-multimédia**

MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30  
► Ce rendez-vous festif et musical convoque les artistes en résidence à la Maison populaire et les amateurs des ateliers pour un spectacle « mosaïque, riche en couleurs et en rencontres ».  
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. www.maisonpop.fr

► **CHAM**

**4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> du collège Fabien**  
CONSERVATOIRE  
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 19 H  
► Les élèves du collège Fabien des classes à horaires aménagés ont travaillé dur et expérimentent la scène devant un public.  
► Tél. : 01 48 70 60 04. Entrée libre. www.conservatoire-montreuil.fr

LES 11 ET 12 AVRIL

► **FESTIVAL SONIC PROTEST**

**10<sup>e</sup> édition**  
LA PAROLE ERRANTE  
9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE -  
LE 11 À 20 H ; LE 12 À 17 H  
► La 10<sup>e</sup> édition du festival des musiques insolentes Sonic Protest passe par Montreuil avec le 11 avril : Thurston Moore, Lee Ranaldo et Elg et un Sonic Curiosa Market. Le 12, Terminal Cheesecake, Action Beat et G.W. Sok, The Rebel, The Rustler (DJ set), Selvhente, Le Cercle des Mallissima-listes et Xavier Quérel, Spectrometers et le Sonic Curiosa Market.  
► Billets sur les sites Internet de vente en ligne. Entrée 13 € (7,70 € en prévente au CROUS de Paris) et 16 €. Tout le programme sur www.sonicprotest.com

LES 11 ET 18 AVRIL

► **APÉROS MUSICAUX**

**Apéros musicaux**  
LA TABLE D'ÉMILE  
7, RUE ÉMILE-ZOLA - 18 H 30  
► Le 11, la chanteuse Cata Petit et Cédric Baud à la guitare présentent leurs compositions originales en français, leurs standards de jazz et leurs morceaux pop préférés. Le 18, apéro karaoké en live avec deux musiciens de rock qui ont déjà sévi au Grand Orchestre de l'Élysée Montmartre avec 150 tubes français et internationaux ! Le 25, Angèle Dji quartet : chant, piano, basse et sax pour un jazz qui respire la simplicité et le feeling...  
► Tél. : 01 42 87 67 68.

SAMEDI 12 AVRIL

► **LALATIANA**

**Musique malgache**

CONSERVATOIRE  
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 20 H 30

► La chanteuse malgache Lalatiana a remporté le prix Découverte RFI en 1986. Depuis, sa voix puissante et chaleureuse, profondément lyrique, a envoûté les scènes jazz d'Europe et des États-Unis. Une personnalité généreuse accompagnée de deux des meilleurs musiciens de « la Grande Île ». Ils revisitent ensemble la musique des hauts plateaux de Madagascar, dont la particularité réside dans un rythme asymétrique et chaloupé.

► Tél. : 01 48 70 60 04. Entrée gratuite. www.conservatoire-montreuil.fr

LES 16, 17, 22 ET 23 AVRIL

► **MUSIQUE EXPÉRIMENTALE**

**Concerts**  
LES INSTANTS CHAVIRÉS  
7, RUE RICHARD-LENOIR - 20 H 30  
► Le 16, Isabelle Duthoit, Franz Hautzinger, Dieb 13 et Martin Tetreault, un quartet en double duo, double machine et double souffle, de l'électronique en mouvement. Le 17, le duo Flower & Corsano pour leur musique lumineuse et saturée, hypnotique et active ; Ashley Paul (photo), une



© D.R.

artiste américaine installée à Brooklyn qui construit sa musique autour d'un instrumentarium, chante et navigue dans les eaux de la pop expérimentale. Le 22, Peter Brötzmann & Steve Noble, deux incontournables de la musique expérimentale. Le 23, le groupe Massicot entre « l'agressivité d'un tigre en Formica et des phases hypnotiques et répétitives » ; Besoin Dead, multiinstrumentiste ; Usé et sa musique indus-tribale-noise.  
► Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée tarif unique 12 €. www.instantschavires.com

► **Danse**

DIMANCHE 20 AVRIL

► **BAL FOLK**

**Tout public**  
COMME VOUS ÉMOI  
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - DE 13 H À 20 H  
► Le Carambal le plus surprenant pour danser le monde !  
► Entrée de 10 € à 14 €. www.carambal.fr

Expos

DU 9 AU 19 AVRIL

► **HÉLÈNE VITALI**

**Bijoux verre et métal**  
ATELIER FABIENNE GILLES  
81, RUE CONDORCET -  
DE 14 H À 19 H ; SAMEDI DE 10 H 30 À 18 H  
ET SUR RENDEZ-VOUS

► La céramiste professionnelle Fabienne Gilles invite des créatrices de bijoux à exposer dans son atelier. Pour ce premier opus, nous découvrirons les bijoux en verre et métal de Hélène Vitali. Du 29 avril au 18 mai les bijoux en porcelaine de Cécile Bitan. Et du 3 au 21 juin, les bijoux en grès et porcelaine de Claire Marfisi.  
► Tél. : 06 14 76 93 31. Entrée libre. http://terresvernisees.site.voilà.net

DU 11 AU 13 AVRIL

► **FESTIVAL DE CÉRAMIQUES**

**Exposition, photos, projections...**  
SALLE OLYMPE DE GOUGES  
15, RUE MERLIN - 75011 PARIS -  
DE 10 H À 19 H ; VERNISSAGE JEUDI 10 AVRIL À PARTIR DE 18 H 30  
► Trente-deux artistes dont la Montreuilloise Fabienne Gilles présentent leurs œuvres décoratives ou utilitaires en céramique.  
► Entrée libre. Programme complet sur www.festivaldeceramique.com

JUSQU'AU 14 AVRIL

► **LE PROFIL**

**Pignon sur rue**  
À L'ANGLE DE LA RUE DU CAPITAINE-DREYFUS ET DE LA PLACE JACQUES-DUCLOS  
► La résidence éphémère Pignon sur rue accueille l'œuvre de Christine Coste, enseignante en arts plastiques, graphiste et plasticienne. Pour ce dessin original intitulé *Profil*, l'artiste explique : « Il s'agit de donner un profil à la ville. Il est représenté avec un "nez recourbé" utilisé dans les caricatures antisémites. » Ce stéréotype rappelle le conflit social et politique majeur de « l'affaire Dreyfus » où le capitaine Dreyfus, d'abord accusé injustement, a été innocenté grâce à la mobilisation d'une partie de l'opinion. « *Mi-homme, mi-femme, ce profil pose aussi la question du genre dans la sphère publique. Véritable fenêtre sur notre moi intérieur, il propose à chacun de reconnaître ce mouvement perpétuel entre soi et le monde. La couleur rouge-rose véhicule l'énergie et la vitalité, qui contraste avec la part sombre de chacun.* »

DU 15 AVRIL AU 14 MAI

► **IDÉES VÉGÉTALES**

**Pignon sur rue**  
À L'ANGLE DE LA RUE DU CAPITAINE-DREYFUS ET DE LA PLACE JACQUES-DUCLOS  
► L'artiste Philippe Ducamp a intitulé l'œuvre apposé sur le mur pignon *Idées végétales*. Il s'agit d'une technique mixte de gravure sur bois retravaillée à l'ordinateur. « *Un mélange de techniques dynamiques qui rend hommage à la*

*mixité de la ville et crée des passerelles entre passé, présent et avenir. Cette œuvre porte la ville dans son branchage, entre urbanisme et nature, mixte, vivante.* »

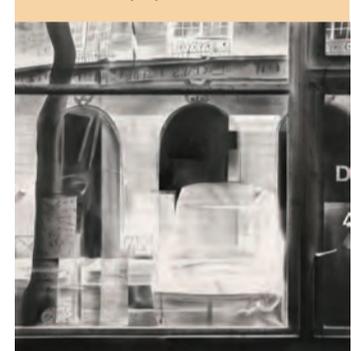
JUSQU'AU 20 AVRIL

► **ART-ONCO FÊTE SES 4 ANS**

**Peinture, photos...**  
GROUPE HOSPITALIER DIACONESSES-CROIX-SAINT-SIMON  
18, RUE DU SERGENT-BAUCHAT - 75012 PARIS -  
DU LUNDI AU VENDREDI DE 16 H À 18 H  
► Parmi les vingt plasticiens qui ont exposé dans le service d'oncologie de ce groupe hospitalier, à l'initiative de l'artiste montreuilloise Martine Buton, également infirmière, la moitié sont des Montreuillois-es. Ces peintres, photographes... ont ainsi présenté des œuvres qui ont adouci le quotidien des patients en traitement de chimiothérapie.  
► Tél. : 01 44 74 11 51. Entrée libre.

JUSQU'AU 24 MAI

► **TERRITOIRES COMMUN(E)S**



© GALERIE XIPPAS

**Art contemporain**

LE 116  
116, RUE DE PARIS -  
DU MERCREDI AU SAMEDI DE 14 H À 19 H  
► À travers des photographies, installations, sculptures, dessins... les artistes explorent la notion de partage, d'échange, de « vivre ensemble » à travers l'architecture, sous le signe de l'altérité. De « moi » à « toi » de « nous » à « eux », les relations de l'individu au collectif dans les espaces publics des mégapoles. Parcours en famille avec visite guidée parents-enfants mercredi 9 avril.  
► Entrée libre. www.le116-montreuil.fr

► **Lectures et rencontres**

LES 8, 15, 22 ET 29 AVRIL

► **LES PETITES PALABRES DU MARDI**

**Parents et enfants de moins de 3 ans**  
L'ART À PALABRES  
27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL -  
DE 14 H À 18 H  
► Ces petites palabres s'adressent aux parents d'enfants de moins de 3 ans pour un rendez-vous de détente, d'échange, dans un espace de jeux, une bibliothèque pour petits et grands.

► Tél. : 06 28 34 35 85. Entrée libre. Boissons chaudes et goûter possibles sur place. http://lartapalabres.artblog.fr

MERCREDI 9 AVRIL

► **TERRITOIRES COMMUN(E)S**

**Visites, rencontres**  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN LE 116  
116, RUE DE PARIS - 17 H  
► Tout au long de l'exposition « Territoires commun(e)s » jusqu'au 24 mai, des visites-découvertes et des visites-ateliers sont régulièrement programmées sur réservation. D'autres événements vous permettent d'entrer dans le vif du sujet en présence des artistes qui vous expliquent leurs projets et vous transmettent leur passion. Le 9 avril, parcours en famille, enfants et parents sont invités à suivre le guide !  
► www.le116-montreuil.fr Gratuit.

JEUDI 10 AVRIL

► **LES PIANOS KLEIN**

**Visite guidée**  
OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER - 10 H 30  
► Histoire d'une saga montreuilloise depuis 1791 : celle des pianos Klein vous plongera au cœur de l'atelier de restauration de cette fabrique à l'origine de nombreuses innovations et appréciée des grands noms de la chanson.  
► Tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 2 € et 3 €. www.montreuiltourisme.fr

► **UNE HISTOIRE DE LA LAÏCITÉ**

**Club histoire**  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 19 H  
► La loi française de 1905 sur la séparation de l'église et de l'État ferait de notre pays un pionnier et un modèle. Jean-François Pessis et Dominique Pavy démontrent, documents à l'appui, que cette loi n'est pas l'avènement d'un concept philosophique, mais le résultat d'une confrontation entre des forces politiques porteuses de conceptions divergentes de la République et de la laïcité.  
► Entrée libre.

SAMEDI 12 AVRIL

► **LÉKRI DÉZADOS**



© D.R.

**Club de lecture**  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H  
► Dans ce club de lecture, vous pouvez discuter de vos coups de cœur ou de vos coups de gueule, découvrir d'autres univers : SF, manga, fantasy, policier, aventure, documentaire... devenir chroniqueur web ; emprunter les dernières nouveautés ; contribuer à

l'achat de nouveaux titres.

► Entrée libre. [www.actusf.com](http://www.actusf.com)

### ► LISONS FUTÉ !

#### Rencontre

BIBLIOTHÈQUE FABIEN  
118, RUE DU COLONEL-FABIEN - 15 H  
► Ce club de lecture vous accueille un samedi tous les deux mois. Pour cette séance, Jean-Bosco Peleket, auteur du livre *Afrique où vas-tu ? Chronique d'une espérance* aux éditions Elzévir, vient parler de la Centrafrique et débattre avec le public, pour mieux comprendre la situation de ce pays.  
► Entrée libre.

### ► DJ SET

#### Rencontre musicale

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 16 H 30  
► L'équipe du secteur musique de la bibliothèque confie les platines à un invité qui souhaite partager ses goûts musicaux lors d'un set de quarante-cinq minutes. Une rencontre autour d'un verre de convivialité.  
► Entrée libre.

### DU 12 AU 28 AVRIL

### ► LES SCIENCES

#### Extravaganza

BIBLIOTHÈQUE PAUL-ÉLUARD  
10, RUE VALETTE  
BIBLIOTHÈQUE FABIEN  
118, RUE DU COLONEL-FABIEN  
BIBLIOTHÈQUE DANIEL-RENOULT  
22, PLACE LE MORILLON  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE  
► Pendant les vacances scolaires, à 15 heures, dans toutes les bibliothèques, les enfants peuvent découvrir un programme autour des sciences le mercredi et sur le thème de l'exploration le samedi.  
► Entrée libre.

### LES 15 ET 22 AVRIL

### ► PARLER FRANÇAIS

#### Séances de conversation

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 18 H 30  
► Si vous apprenez à parler le français et souhaitez le pratiquer dans une ambiance conviviale, ces séances de conversation sont ouvertes à toutes et tous.  
► Entrée libre.

### SAMEDI 19 AVRIL

### ► CAFÉ LITTÉRAIRE

#### Rencontre

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 16 H  
► Découvrir un auteur, son œuvre, comprendre comment un livre peut élargir notre univers. Une rencontre enrichissante nous attend.  
► Entrée libre.

### SAMEDI 26 AVRIL

### ► ZYMOTIK

#### Bière artisanale

OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER - 15 H  
► Florent Deneubourg, maître brasseur, vous livre les secrets de fabrication de ses différentes variétés de bière : la Montreuilloise ou la Caliente. Vous achèverez votre découverte de cette micro-brasserie, implantée dans le jardin d'une ancienne fruitière, par une dégustation.  
► Tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 6 € et 7 €. [www.montreuiltourisme.fr](http://www.montreuiltourisme.fr)

## Cours Ateliers Stages

### MARDI 8 AVRIL

### ► STRUCTURES ET PROJETS ARTISTIQUES

#### Rencontres européennes

THÉÂTRE DE LA GIRANDOLE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - DE 10 H À 12 H ET DE 14 À 17 H  
► Rencontres européennes sur le thème « Structures et projets culturels indépendants : quelles initiatives pour quelles innovations sur le territoire avec les publics jeunes ? ».  
► Informations et inscription : [pierre@girandole.fr](mailto:pierre@girandole.fr) Tél. : 01 48 57 53 17. Gratuit.

### À PARTIR DU 8 AVRIL

### ► COUTURE



#### Ateliers

COMME VOUS ÉMOI  
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - TOUS LES MARDIS DE 9 H 30 À 12 H  
► Vous pouvez réaliser vos projets de vêtements avec Laurence Delaroque en apportant votre machine à coudre et votre matériel.  
► Tél. : 06 19 85 81 06. Tarif 25 € et « tarif social » : contacter la couturière.

## Les toiles & vous

la sélection  
DU 9 AU 22 AVRIL

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS, CENTRE COMMERCIAL DE LA CROIX-DE-CHAUX TEL. : 01 48 58 90 13



© D.R. Pas son genre, de Lucas Belvaux.

## L'AMOUR « LITTÉR'HAIR »

Quand un jeune professeur de philosophie, parisien extrémiste, est nommé dans un collège d'Arras, c'est l'angoisse assurée... À moins de rencontrer une pétillante coiffeuse plus Pitt que Proust, qui préfère les discothèques aux bibliothèques ! Dans *Pas son genre*, le réalisateur Lucas Belvaux confronte l'amour aux barrières culturelles et sociales... Interview.

Votre film est l'adaptation d'un roman éponyme de Philippe Vilain. Vous envisagez une adaptation à chacune de vos lectures ? Non, je lis pour le plaisir ! Là, c'était différent : j'avais entendu parler de ce livre à la radio ; j'ai donc eu envie de l'adapter avant même de le lire. L'histoire, le portrait des personnages ont fait écho à certaines de mes préoccupations... Mais mon film diffère du roman, qui est écrit comme un monologue intérieur du héros : j'ai choisi de rééquilibrer les points de vue, d'être aussi proche de Clément que de Jennifer.

Clément, le professeur, travaille sur les notions d'amour et de hasard... Courtise-t-il Jennifer pour faire une « expérience philosophique » ?

Non, il est beaucoup plus simple que ses écrits philosophiques ! Il la trouve jolie et sympathique, alors, pour tromper l'ennui, il la drague sans se poser de question. C'est juste une rencontre, une aventure forcément limitée dans le temps, puisque Clément n'est censé rester qu'un an à Arras...

Une coiffeuse et un philosophe... Ce type de relation est-il possible dans la vraie vie ?

Je ne connais pas de couple de ce genre... C'est pratiquement impossible, ou en tout cas très difficile à surmonter ! Je voulais montrer l'épouvante de ce genre de situation : comment deux personnes qui sont sincèrement amoureuses sont confrontées à des obstacles culturels et sociaux.

Les comédiens Émilie Dequenne et Loïc Corbery se distinguent par des styles de jeux très différents...

Émilie a l'habitude des tournages quand Loïc, sociétaire de la Comédie-Française, est plus familier des planches... Mais, malgré des univers et des personnages très différents, les deux comédiens ne sont pas si éloignés dans leur approche du travail : ils aiment jouer, donner, construire... Ils sont tous les deux dans l'échange permanent, l'écoute, le respect.

● Propos recueillis par Antoine Jaunin

✕ SAVOIR PLUS : *Pas son genre*, mercredi 23 avril à 20 h 30 au Cinéma le Méliès. En présence du réalisateur Lucas Belvaux.

À NOTER : Le magazine du Méliès fait peau neuve, plus moderne et en couleurs ! Vous pouvez le retrouver dans de nombreux lieux publics de la ville ou en version numérique sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

## PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

### DU 9 AU 15 AVRIL

■ **MY SWEET PEPPER LAND, DE H. SALEEM (VO)** ► MER. : 14H 30, 16H 30, 18H 30. JEU. : 18H 15, 20H 15. VEN. : 12H 15, 16H 45, 18H 45. SAM. : 14H 30, 18H 45, 21H. DIM. : 16H 30, 21H. LUN. : 14H 15, 16H 30, 21H. MAR. : 14H 15, 16H 15.  
■ **NEBRASKA, D'A. PAYNE (VO)** ► MER. : 14H, 18H 15, 20H 30. JEU. : 18H, 20H 30. VEN. : 12H, 14H 15, 16H 30, 20H 45. SAM. : 16H 15, 18H 30, 20H 45. DIM, LUN. : 14H, 16H 15, 20H 30. MAR. : 16H, 18H 15, 20H 30.  
■ **PATEMA ET LE MONDE INVERSÉ, DE Y. HOSHIURA** ► MER. : 16H 15 (VF). VEN. : 18H 40 (VO). SAM. : 14H (VF). DIM. : 18H 30 (VF). LUN. : 20H 45 (VO). MAR. : 14H (VF).  
■ **AIMER, BOIRE ET CHANTER, D'A. RESNAIS** ► MER. : 14H 15, 19H. JEU. : 21H. VEN. : 12H 30, 19H 30. SAM. : 20H 45. DIM. : 14H 15, 18H 45. LUN. : 14H 30, 19H. MAR. : 14H 30, 20H 45.  
■ **DE LA MUSIQUE OU DE LA JOTA DE ROSSET, DE J.-C. FITOUSSI** ► VEN. : 20H 30 + RENCONTRE. ■ **SACRO GRA, DE G. ROSSI (VO)** ► VEN. : 14H 30. SAM. : 16H 30. LUN. : 18H 45. MAR. : 18H 30. ■ **HER, DE S. JONZE (VO)**

► MER. : 21H 15. JEU. : 18H 30. VEN. : 17H, 21H 30. SAM. : 17H 15. DIM. : 16H, 20H 45. LUN. : 21H 15. MAR. : 21H. ■ **LA DETTE, DE N. UBELMANN ET S. MITRANI** ► DIM. : 14H 30. MAR. : 19H. ■ **LE GRAND CAHIER, DE J. SZASZ (VO)** ► MER. : 16H 45. VEN. : 14H 45. SAM. : 16H. DIM. : 18H 30. LUN, MAR. : 16H 45. ■ **LE SECRET DE LA PIERRE DE LUNE, DE J. POLDMA ET H. ERNITS** ► SAM. : 14H 15. DIM. : 16H 30. ■ **LE TESTAMENT DU DOCTEUR MABUSE, DE F. LANG (VO)** ► MER. : 20H 30 + RENCONTRE.

### DU 16 AU 22 AVRIL

■ **TOM À LA FERME, DE X. DOLAN (VO)** ► MER. : 14H 15, 18H 15, 20H 30. JEU. : 15H 45, 18H, 20H 15. VEN. : 12H, 16H, 18H 15. SAM. : 14H, 18H, 20H 15. DIM. : 18H 15, 20H 30. LUN. : 16H, 18H 15, 20H 30. MAR. : 14H 15, 18H 30, 20H 45.  
■ **PETER PAN, DE C. GERONIMI, W. JACKSON ET H. LUSKE** ► MER. : 16H 30. JEU. : 14H. VEN. : 14H 15. SAM. : 16H 15. DIM. : 16H 30. LUN. : 14H. MAR. : 16H 30. ■ **SATYRICON, DE F. FELLINI**

(VO) ► VEN. : 20H 15. ■ **CAPTAIN AMERICA, LE SOLDAT DE L'HIVER, D'A. ET J. RUSSO** ► MER. : 13H 45, 16H 15 (VF). JEU. : 16H, 15, 20H 45 (VO). VEN. : 14H 45, 21H 15 (VO). SAM. : 14H 15, 18H 45 (VF). DIM. : 20H 45 (VO). LUN. : 17H, 20H (VF). MAR. : 14H 30, 17H 15 (VF). ■ **MY SWEET PEPPER LAND, DE H. SALEEM (VO)** ► MER. : 18H 45, 20H 45. JEU. : 14H 15, 18H 45. VEN. : 12H 30, 17H 15, 19H 15. SAM. : 16H 45, 21H 15. DIM. : 16H 15, 18H 30. LUN. : 14H 30. MAR. : 20H 15. ■ **PATEMA ET LE MONDE INVERSÉ, DE Y. HOSHIURA** ► MER. : 14H, 17H 15 (VF). JEU. : 14H 30 (VF). VEN. : 14H 30 (VF). SAM. : 18H 15 (VO). LUN. : 14H 15 (VF). ■ **NEBRASKA, D'A. PAYNE (VO)** ► MER. : 20H. JEU. : 18H 15, 20H 30. VEN. : 12H 15, 18H, 20H 30. SAM. : 13H 5, 20H 30. DIM. : 18H, 20H 15. LUN. : 17H 30, 20H 15. MAR. : 14H, 17H 30, 20H 30. ■ **CAPELITO ET SES AMIS !, DE R. PASTOR** ► MER. : 16H. JEU, VEN. : 16H 30. SAM, DIM. : 16H. LUN, MAR. : 16H 15.



RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS EN DÉTAIL SUR [www.montreuil.fr/cinema](http://www.montreuil.fr/cinema)

LES 12, 19 ET 26 AVRIL

► **STREET ART - TRICOT PALABRES**

Ateliers hebdomadaires

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - DE 14 H À 17 H

► Des ateliers émaillés des bons conseils de Michèle Raison qui anime ces moments de créativité et de détente. On peut participer au projet Street Art pour habiller les arbres et le mobilier urbain du 27, rue Pierre-de-Montreuil par des réalisations de bandes de 20 centimètres au tricot ou crochet avec tous types de laines, de points et de couleurs. Si vous avez des pelotes de laine à donner, merci de les déposer à L'Art à palabres.

► Tél. : 06 28 34 35 85.  
http://artpalabres.artblog.fr

DU 14 AU 17 AVRIL

► **CRÉATION D'UN TITRE**

Stage 15-25 ans

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - DE 10 H À 17 H

► Stage d'initiation et de perfectionnement à la musique assistée par ordinateur (MAO). Avec quatre modules supplémentaires : l'écriture d'un titre ; la création instrumentale ; l'enregistrement dans des conditions de studio ; le travail scénique. Chaque module est animé par un intervenant spécialisé.

► Tél. : 01 56 63 07 20. Tarif 15 €. www.lapechecafe.com

DU 14 AU 16 AVRIL  
ET LES 17 ET 18 AVRIL► **CÉRAMIQUE**

Stages « brunch et jardinières »

ATELIER-ÉCOLE GRAINES DE TERRE  
CAP VOLTAIRE

20, RUE VOLTAIRE - DE 14 H À 19 H

► Du 14 au 16 avril, ce stage vous propose quel que soit votre niveau de fabriquer un ensemble d'objets utilitaires pour un magnifique brunch : plat à tarte, égouttoir à fraises, entonnoir à confiture... Vous apprendrez les techniques de la plaque, du petit tournage et des décors. Le stage des 17 et 18 avril sera consacré à la création de jardinières, et là aussi vous serez accompagné-e-s lors des différentes étapes techniques y compris pour l'estampage.

► Renseignements et inscription  
tél. : 06 73 33 14 37 et  
contact@grainesdeterre.com Tarif : du 14 au 16 avril 225 € ; les 17 et 18 avril 150 €.

LES 15, 16 ET 17 AVRIL

► **LE TOUR DE LA TERRE**

Stages pour enfants

ATELIER FABIENNE GILLES

81, RUE CONDORCET - DE 10 H À 12 H

► En dehors des cours du mercredi, la céramiste professionnelle Fabienne Gilles initie les enfants pendant ce stage aux techniques du tour, colombin, plaques, décors, etc. Cuisson et matériel compris. Sur demande, organisation des « anniversaires poterie ».

► Tél. : 06 14 76 93 31.  
Tarif 50 € pour les trois demi-journées.  
http://terresvernisseees.site.voilà.net

DU 22 AU 26 AVRIL

► **MAGIE ET ILLUSION POUR LE COMÉDIEN**

Stage

LA GÉNÉRALE

ÉCOLE DU THÉÂTRE ET DE L'IMAGE

11, RUE RABELAIS -

DE 10 H À 13 H ET DE 14 H À 17 H

► Magie, illusion, prestidigitation, un art secret qui exige aussi des talents de comédien. Pendant ce stage, les participants vont explorer des tours de magie, apprendre à les restituer scéniquement avec un travail de rythme, de ton, d'espace, de la mise en scène... Au programme : tours de cartes, close-up, magie de salon, magie de scène et grande illusion, mentalisme.

► Tél. : 01 48 58 66 07 ou 06 79 50 15 27 et contact@la-generale.com. Tarif 450 €. www.la-generale.fr

DU 24 MAI AU 28 JUIN

► **COMÉDIE, RÉALISATION, COSTUME**

Entretien ou audition

LA GÉNÉRALE

ÉCOLE DU THÉÂTRE ET DE L'IMAGE

11, RUE RABELAIS

► Les candidats peuvent dès aujourd'hui postuler à l'école de théâtre, réalisation et costumes La Générale. Pour la classe comédie, les auditions se dérouleront les 24 mai et 26 juin. Pour intégrer la classe réalisation, les entretiens auront lieu les 5 mai, 25 et 26 juin. Enfin, les futurs créateurs de costumes seront reçus en entretien les 24 mai et 28 juin.

► Renseignements tél. : 01 48 58 66 07 et www.la-generale.fr

► **L'agenda des seniors****Un printemps tout en détente**

En attendant les inscriptions aux sorties de printemps qui se tiendront le 29 avril (voir notre prochaine édition pour plus d'infos), les activités de loisir pour les seniors continuent de fleurir.

**Pôle activités seniors du CCAS****Cafés seniors**

**Jeudi 10 avril**, de 13 h 30 à 14 h 30, centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

**Les instants jeux**

**Mardi 15 avril**, de 14 heures à 16 h 30, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

**Informations et préventions**

**Jeudi 17 avril**, à 10 h 30, centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

**Jeudi 24 avril**, à 10 h 30, salle Mathilde-Schyns, 8, rue Henri-Schmitt (au Bel-Air).

Des officiers du commissariat sont à votre disposition pour vous donner des informations pratiques sur les conduites à tenir en matière de sécurité.

**Le Cinéma le Méliès**

**Mardi 22 avril**, à 14 heures :

*Nebraska* : un vieil homme, persuadé qu'il a gagné le gros lot à un improbable tirage au sort par correspondance, cherche à rejoindre le Nebraska pour y recevoir son gain...  
✕ SAVOIR PLUS : Tarif : 4 €.

**L'atelier créatif**

**Tous les jeudis**, de 13 h 30 à 16 h 30, un membre du CCAS anime ces ateliers de pratique créative et ludique entre ami-e-s, au centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

**Activités entre seniors dans les centres de quartier**

Ce sont des seniors qui animent eux-mêmes ces activités. Venez les rencontrer, venez participer ! Si vous souhaitez organiser des activités autogérées dans d'autres lieux, contactez le pôle activités seniors ou rendez-vous aux Cafés seniors.

**Daniel-Renoult**

31, boulevard Théophile-Sueur,

tél. : 01 48 55 91 26.

**lundi 14 avril**, loto.

**jeudi 24 avril**, belote.

**lundi 28 avril**, repas entre amis.

**Marcel-Cachin**

2, rue Claude-Bernard,

tél. : 01 48 57 37 75.

**mardi 15 avril**, loto.

**Tous les mardis après-midi**, jeux de société, jeux de cartes (sauf les mardis du loto).

**Jean-Lurçat**

5, place du Marché.

**mercredi 16 avril**, belote.

**Résidence des Blancs-Vilains**

85, rue des Blancs-Vilains,

tél. : 01 48 54 88 53.

**mercredi 16 avril**, loto.

**Tous les après-midi**, jeux de société, jeux de cartes.

**Ramenas**

149, rue Saint-Denis,

tél. : 01 55 86 28 91.

**jeudi 10 avril**, loto.

**Participer aux ateliers du CCAS**

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

**Renseignements, inscription et adhésion**

auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1<sup>er</sup> étage, bureau 116, tél. : 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12. Du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, le mardi uniquement de 14 heures à 17 heures.



*Nebraska*, film d'Alexander Payne (2014).



Morcelée en pièces détachables, la maquette a été conçue de sorte à pouvoir projeter tous types de représentations du territoire.

## Urbanisme

# Le Haut-Montreuil sous toutes ses coutures

Le 13 mars une maquette inédite du Haut-Montreuil a été dévoilée. Un outil de travail d'un genre nouveau qui aide à conjuguer le territoire au futur. Marie Delhommeau, chargée de projet à la direction de l'urbanisme nous explique tout.



Marie Delhommeau, de l'équipe projet des hauts de Montreuil au sein de la direction de l'Urbanisme et de l'Habitat.

**Le Haut-Montreuil possède désormais une maquette plutôt insolite. Est-ce un simple objet d'histoire ou un véritable outil de travail ?**

L'idée de réaliser cette maquette est née dans le cadre de La Fabrique, plate-forme de participation citoyenne où habitants, techniciens et élus travaillent ensemble sur le projet des hauts de Montreuil. L'objectif était de développer des outils de travail différents des plans et des cartes

pour rendre plus accessibles les échanges. Avec cette maquette, les habitants ont un rapport différent avec la représentation du territoire : on y voit de très près le relief, les bâtiments et tous les détails qui composent le quartier. Plutôt qu'un joli objet à présenter dans une vitrine, c'est donc un vrai support qui amène chacun à se questionner pour mieux comprendre le territoire d'aujourd'hui et se poser des questions sur l'avenir.

**Quelle est sa particularité technique ?**

Cette maquette a été conçue par Quatorze, un collectif de jeunes architectes montreuillois. Ils ont réalisé une modélisation 3D du territoire avant de programmer une fraiseuse qui a usiné la maquette, en creusant du forex, un matériau plastique blanc. Cette configuration permet de projeter dessus n'importe quelle carte, ce qui offre des représentations qu'on ne peut pas avoir avec d'autres supports. Elle présente aussi l'avantage d'être en plusieurs morceaux, ce qui permet de la manipuler mais aussi de remplacer les parties du territoire au fur et à mesure de leur évolution.

**Où les Montreuillois vont-ils pouvoir la découvrir ?**

Pour le moment elle est installée à l'Espace Info PRUS jusqu'au

## Des habitants impliqués

Si les architectes montreuillois de collectif Quatorze ont été les artisans techniques de cette maquette, les habitants, par l'intermédiaire de la plate-forme citoyenne La Fabrique, ont également été partie prenante de son élaboration. En préambule, cinq ateliers ont en effet été menés auprès d'enfants montreuillois pour préparer l'élaboration de la maquette. Une manière de rencontrer les habitants, de les amener à s'interroger sur leur territoire et ce qui pourrait améliorer leur cadre de vie ●

16 avril. Ensuite, la maquette va faire étape au musée de l'Histoire vivante, à l'occasion de la fête de la ville en juin prochain, et ce jusqu'à l'automne. D'autres étapes suivront. L'idée, c'est de la faire voyager dans la ville, en trouvant des lieux stratégiques qui permettent aux habitants de la découvrir et par là même le travail de La Fabrique et le projet urbain engagé sur les hauts de Montreuil, grâce à des animations autour de la maquette.

**Justement, où en sommes-nous de l'avenir de ce quartier ?**

Plusieurs décisions ont été actées et plusieurs travaux ont débuté dans les hauts de Montreuil. On sait que le tramway T1 va arriver fin 2017. La ligne 11 du métro va également être mise en service fin 2019, avec deux stations à Hôpital intercommunal et Boissière, à la limite de Rosny. Par ailleurs d'importants chantiers vont débuter au cœur de la ZAC Boissière-Acacia : fin 2014 des travaux pour construire des logements, des bureaux et un groupe scolaire vont débuter pour une livraison à horizon 2017. Une crèche et un stade sont également intégrés au projet de la ZAC. Sur le territoire des murs à pêches, le chantier de la piscine écologique a débuté en octobre dernier, tout comme celui d'une maison de retraite intercommunale qui a lui aussi pris forme, sans oublier également un nouveau collège qui va ouvrir à la rentrée 2014. (cf le précédent *Tous Montreuil*) ●

Propos recueillis par Hugo Lebrun

✕ SAVOIR PLUS :

La maquette sera visible à l'Espace Info PRUS jusqu'au 16 avril inclus. Vous pourrez passer la découvrir pendant les permanences, le mardi de 17 heures à 20 heures, le mercredi de 14 heures à 18 heures et un samedi par mois.

## En bref

### MALADIES GRAVES

**S'INFORMER** De nombreuses questions surgissent dès lors qu'un proche subit une maladie grave. Neuf associations d'accompagnement se sont récemment regroupées pour éditer une brochure intitulée *Maladie grave, maladie évolutive, et maintenant ?*. Ce document répond à de nombreuses questions et informe le public sur les soins palliatifs.

✕ SAVOIR PLUS :

document téléchargeable sur [www.aspfondatrice.org](http://www.aspfondatrice.org) ou disponible en livret sur demande au 01 53 42 31 34.

### BIBLIOTHÈQUE SONORE

**SUR ÉCOUTE** La bibliothèque sonore de Montreuil met gratuitement à disposition des non-voyants, malvoyants ou handicapés moteurs plus de 2 000 livres et revues enregistrés sur CD ou cassettes par des donneurs de voix bénévoles (envoi à domicile et retour en franchise postale). Permanence les mercredis et samedis de 10 à 12 heures, 15, rue de l'Église, métro Mairie-de-Montreuil.

✕ SAVOIR PLUS au 01 42 87 23 73 ou [bsmontreuil@orange.fr](mailto:bsmontreuil@orange.fr)

### FAMILLES D'ACCUEIL

**ADOLESCENTS** L'Unité éducative d'hébergement diversifié de la protection judiciaire de la jeunesse de la Seine-Saint-Denis recherche des familles d'accueil qui puissent recevoir des adolescent(e)s confié(e)s à ce service de l'État par un magistrat. Indemnité par jour : 36 euros non imposables, tél. : 01 48 34 21 19, EPE-UEHD, 36 bis, rue Lépine 93500 Pantin.

### PAR ICI LES CHORISTES

**VOIX** Le chœur adulte de l'École nationale de musique et de danse (ENMD) recherche des choristes tout pupitre, au conservatoire de Montreuil, 11, avenue de la Résistance, dès maintenant.

✕ SAVOIR PLUS au 06 77 91 55 85.



Serez-vous cette année un des 5 000 convives ?

d'organisation de se manifester le plus tôt possible. L'an passé, près de 5 000 Montreuillois s'étaient attablés sur l'un des 101 repas de quartier de la ville. De

la bonne chère et de la convivialité plein la table... ● H. L.

✕ SAVOIR PLUS :

[Montreuil.fr/repas](http://Montreuil.fr/repas) ou au 01 48 70 68 94 et 01 48 70 67 09

## LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,  
51, rue des Clos-Français,  
Tél. : 01 56 93 30 45.

■ **LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS**  
Maison de quartier Annie-Fratellini,  
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

■ **VILLIERS - BARBUSSE**  
Maison de quartier Gérard-Rinçon,  
30, rue Ernest-Savart.

### INSCRIPTIONS AU VIDE-GRENIERS DE VILLIERS- BARBUSSE

Les inscriptions pour le vide-greniers de la rue Ernest-Savart - l'une des traditionnelles attractions de la fête de quartier Villiers-Barbusse (samedi 31 mai) - commencent dès le 15 avril. Plusieurs permanences du comité des fêtes se tiendront à cet effet : le 3 mai, au marché Barbusse, de 10 heures à 12 h 30 ; le 10 mai au marché Barbusse de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 17 heures à la maison de quartier Gérard-Rinçon ; le 13 mai de 14 heures à 18 heures puis de 19 h 30 à 21 heures, à la même maison de quartier. Il est aussi possible de s'inscrire par téléphone au 07 81 07 04 12 ou par mail en écrivant à cfqvb93@gmail.com. Téléchargement du bulletin d'inscription sur <http://villiersbarbusse.free.fr>. Tarifs du mètre linéaire : 5 euros / Montreuillois, 7 euros / non-Montreuillois.



© JEAN-LUC TABUTEAU

## Michto La Noue, quatorzième festival, la fête continue !

**La Noue-Clos-Français** Démarré en fanfare le samedi 5 avril pour un bouquet final sur la scène d'un grand bal, vendredi 11 avril, Michto La Noue régale tout son monde et sans lésiner.

**S**ept jours durant, à raison de deux à quatre animations quotidiennes dont un « temps fort », le festival Michto La Noue - cette fois encore et pour sa quatorzième édition - se montre prodigue de festivités en tout genre. Musique, danse, chant, théâtre, jeux, arts plastiques, arts du cirque, cinéma... Las, à l'impossible nul n'étant tenu, *Tous Montreuil* ne saurait livrer l'intégralité du programme. Relevons en partie le défi en rappelant que Michto La Noue est avant tout l'exaltation de toutes les pratiques artistiques et culturelles des habitants de La Noue-Clos-Français jusqu'à Villiers-Barbusse, accompagnés toute l'année par de nombreux acteurs associatifs et autres professionnels engagés. Ainsi, entre pièces de théâtre, chants et comptines, chorales, lectures-spectacles..., ces habitants - petits et grands - se mettent en scène depuis samedi dernier à travers plus d'une dizaine de représentations.

### Vendredi, le grand bal

Temps forts, sous le chapiteau ! Ce mardi, concerts d'instruments et chant choral des CM1 CHAM\* de Joliot-Curie. Mercredi, projection hors les murs du festival Cinéma du réel, de Go Forth en présence du réalisateur : portrait d'une grand-mère algérienne, en France depuis soixante ans. Jeudi, concerts afro-européen et Gospel avec les élèves de CM2 CHAM de Joliot-Curie. Vendredi, concert-hommage à Claude Nougaro par la compagnie Olivier Lacut, avec, en première partie, celui donné par les chanteurs en herbe des centres de loisirs d'Estienne-d'Orves et Jean-Jaurès, interprétant eux aussi les chansons du poète disparu (*TM* 112). Enfin, chose promise, chose due : le grand bal Michto et ses « danses populaires de partout dans le monde » animé par Les ouvriers de Joie. Inutile d'apporter à man-

ger, festoyeurs de tous âges se régalaient des plats concoctés par les associations du quartier. Petit flash-back. Samedi 5 avril, Tarace Boulba ouvrait les festivités dans une parade funk suivie d'animations allant du modelage à la photo, du graffiti aux jeux de la ludothèque. Puis, concert d'Undergroove 93 aux racines années 1970 tout sifflant et hurlant. Même jour, un spectacle de cirque épatant sur « Culbulto » géant précédé par le duo « punk-baroque » du Cirque du désastre, le tout en plein air. Dimanche, spectacle de danses Soninké présenté par les ateliers de danse de L'art est à Noue, suivies des chorégraphies de Shake'Hall Crew - entre hip-hop, danse contemporaine et afro, par les danseuses de l'atelier Danser sur scène. Et, en extra bonus, les danseurs d'Hé Vie danse et Urban danse ballet.

### Carte blanche aux Sorins et gastronomie malienne

Dimanche dernier toujours, soirée cinéophile - « Regards de La Noue et d'ailleurs » - avec entre autres films et en avant-première « La Frontière » (séparant deux quartiers rivaux...), écrit et réalisé par des jeunes de La Noue sous



la houlette d'Otto Production et du SMJ. Lundi se déroulait la très forte soirée « Carte blanche aux Sorins » dont l'émouvant spectacle en version longue *On ne sait pas où on est* par la compagnie Alter Echo. À l'entracte, cuisine malienne et thé à la menthe devaient ravir les estomacs. Mais vendredi prochain, que fera-t-on après le grand bal ? Tous sous une bonne couette, pour bien se reposer... ! ● **M.B.**

\* Classe à horaires aménagés musique.

✕ **SAVOIR PLUS :**  
Programme complet sur [montreuil.fr](http://montreuil.fr) et à l'antenne vie de quartier Clos-Français. Tél. : 01 56 93 30 45. Chapiteau Michto Plaine de jeu de l'école primaire Joliot-Curie. Rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie.

### Villiers-Barbusse

## Au four et au pétrin

**Au moins une fois par mois il y a du pain sur la planche à la maison de quartier Gérard-Rinçon. Rigoureusement bio, pétri et façonné main par les bénévoles de l'association Salut les Co-pains.**

**L**a vente du pain aux voisins, on appelle ça le partage. À la dernière chauffe, il y en avait du blanc aux graines, du complet, aux olives vertes ou noires... mais aussi les délicieux sablés de Christine, dorés en fin de chauffe selon la traditionnelle recette Salut les Co-pains. Au départ, c'est le projet d'une poignée d'habitants, nés au milieu des années 2000. Des amis de diverses sensibilités, comme

seuls les comités de quartier de Montreuil savent rassembler. « On cherchait une activité pour développer la maison de quartier, se souvient Marc Bensaïd, premier président de l'association. J'ai eu le déclic en découvrant un four à bois traditionnel dans une maison d'Auvergne : quoi de plus fédérateur qu'un foyer ? » Mais à l'époque personne n'imaginait à quel point le four deviendrait important pour la vie du quartier.



© CESARE PICCOLO

## Jeunesse

## Cinq filles au défi d'une course « folle »

Dimanche 23 mars, cinq athlétiques et téméraires jeunes filles du SMJ La Noue - Villiers-Barbusse ont participé à une course si échevelée qu'elles ne sont pas près de l'oublier.



REPORTAGE : © PHILIPPE ROLE

De gauche à droite : Hawa, Sadio, Assia, Léna, Haby. Cinq jeunes filles boueuses mais heureuses d'y être arrivées !

Heureusement, à l'adolescence, on peut encore être impressionné. Quant à reculer, jamais ! dimanche 23 mars, impressionnées, Assia, Sadio, Hawa, Léna et Haby l'étaient. Ni la franche ambiance de fête, ni les tubes à la mode crachés à gros renfort de décibels, ni les déguisements hilarants portés par les centaines de coureurs s'agitant de tous côtés ne semblaient capables de les distraire. On est sérieux à 12, 13, 14 ans... La séance collective d'échauffement sur des chorégraphies à succès leur a finalement arraché quelques larges sourires et

joyeux déhanchés. Dimanche 23 mars, loin du tumulte électoral, ces cinq toutes jeunes Montreuilloises participaient à la course « So Mad » (c'est-à-dire « tellement folle ») à laquelle Mehdi Taouzin, animateur au SMJ de La Noue - Villiers-Barbusse, les avaient inscrites. « Elles aiment faire des tas de choses ensemble, elles ont l'esprit d'équipe et n'ont pas froid aux yeux. Voilà pourquoi j'ai pensé que cette course serait une très bonne expérience pour elles », témoigne-t-il.

Folle, la course l'est. À travers le bois de Vincennes, un parcours de cinq kilomètres parsemé

d'obstacles tels que montagne de ballots de paille, plans d'eau, structures gonflables généreusement

savonnées et mares boueuses à plaisir attendaient les jeunes coureuses. C'est la boue qu'elles craignaient le plus - « Mais comment on va être après... ? !! » - et elles n'avaient pas tort. Au terme de quarante-cinq minutes de ténacité, franchissant la ligne d'arrivée, leur couleur n'était plus tout à fait la même. Frigorifiées mais heureuses et fières de leur exploit, elles avaient retrouvé leur beau sourire. « C'était trop bien ! Mehdi a bien fait de nous inscrire. On aimerait bien recommencer ! » Ces intrépides n'ont pas couru seules. Mehdi ainsi que Samya Mazouzi, coordinatrice sportive au centre sportif Arthur-Ashe, les accompagnaient. « Franchement, elles nous ont épatés ! ». Courir « So Mad » fait partie d'un projet sportif en « quatre temps » concocté par Mehdi et coordonné par Nadège Ythier, chargée de projet jeunesse du SMJ. Il s'achèvera en juin, dans le cadre d'un grand challenge sportif en Lozère. Bien joué ! ● M.B.

Parcours du combattant pour la très combattive Assia, arrivée première de son groupe.



## 100 % made in Villiers-Barbusse

Avec des matériaux financés par la Ville (via l'enveloppe participative accordée au conseil de quartier à laquelle est venue s'ajouter une aide directe en 2008), le four a été entièrement construit pour et par les habitants. Picotto, Marc, Pascale, Bruno, Gilbert, Olivier, Christine, Éric le charpentier... des fondations aux finitions, un four 100 % made in Villiers-Barbusse ! Le cœur du foyer, en argile réfractaire, 120 cm de diamètre, est un Panyol, une entreprise reconnue qui exploite depuis plus d'un siècle une carrière de terre exceptionnellement fine et résistante à la chaleur. « Le four est alimenté en bois d'élagage de la ville de Montreuil, explique

fièrement Didier, le nouveau président de l'association, un CAP de boulanger en poche suite à une reconversion professionnelle. Une fois monté en température, on peut y cuire plusieurs fournées de pizzas, puis, au fur et à mesure que la température descend, deux fournées de pain d'environ 13 kg, des viennoiseries ou pâtisseries, et enfin des plats mijotés en cuisson douce. Le principe est de partager au mieux l'outil avec le voisinage. Le four est avant tout un lieu de rencontre ! » Aujourd'hui, l'association compte une trentaine d'adhérents « à jour de cotisations » et au moins une centaine de « consommateurs actifs », et est profondément imbriquée dans la vie locale. La farine vient de Seine-et-Marne, achetée avec

l'aide de La Conquête du pain, la boulangerie autogérée de la rue de la Beaune. La présence du four à pain réchauffe aussi de sa présence les nombreuses manifestations qui se tiennent dans le square Barbara, de la fête d'Attac au Marché des saveurs d'automne, organisé avec la Société régionale d'horticulture. Les bénévoles organisent des stages pédagogiques, que ce soit pour les écoliers de la ville ou les femmes de la régie de quartier... Prochaines chauffées le 10 mai ! ●

Cesare Piccolo

✕ SAVOIR PLUS :  
Maison de quartier Gérard-Rinçon,  
square Barbara,  
36, rue Ernest-Savart.  
[www.salutlesco-pains.org](http://www.salutlesco-pains.org).

## RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREUIL - LE MORILLON

Antenne vie de quartier  
Blancs-Vilains,  
Mairie annexe des Blancs-Vilains,  
77, rue des Blancs-Vilains.  
Tél. 01 45 28 60 60.

■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR  
Maison de quartier, place du marché  
des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.

■ MONTREUIL - LE MORILLON  
mairie annexe,  
77, rue des Blancs-Vilains.

## L'ART AFRICAIN AU CENTRE SOCIAL

Amateurs d'art africain, rendez-vous au centre social Espéranto ! Du 11 avril au 16 mai, vous pourrez y admirer des œuvres créées lors de la Semaine de la solidarité internationale, qui s'est déroulée en novembre dernier. Dix familles du quartier se sont ainsi initiées à la culture et aux techniques artistiques africaines, lors d'ateliers animés par la plasticienne Danielle Dobosz. Pour rencontrer les artistes, rendez-vous au centre social pour le finissage, le 16 mai à 19 h 30.

✕ SAVOIR PLUS :  
Exposition sur l'art africain,  
du 11 avril au 16 mai au centre social  
Espéranto, place Le Morillon.  
Plus d'informations  
au 01 41 58 50 92.



© D. R.



## RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne  
65, rue Édouard-Branly,  
tél. : 01 56 63 00 50

### ■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,  
149, rue Saint-Denis.

### ■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,  
65, rue Édouard-Branly.

## VIDE-GRENIERS RUE DES ROCHES

Avis aux chineurs ! L'association Ensemble Notre Quartier organise un vide-greniers dans la rue des Roches, entre la rue Édouard-Branly et l'avenue Salvador-Allende. Rendez-vous le dimanche 13 avril, à partir de 8 heures pour les plus matinaux

✕ SAVOIR PLUS :  
enq.montreuil@free.fr

## Permanences des conseillers généraux

### ■ Canton Est

#### Jean-Charles Nègre

Conseiller général du canton de Montreuil Est.

Contact : 01 43 93 93 80.

Blog : [www.jeancharlesnegre.com](http://www.jeancharlesnegre.com)  
mail : [jnegre@cg93.fr](mailto:jnegre@cg93.fr)

### ■ Canton Nord

#### Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord.

Contact : 01 43 93 94 34,  
[www.fredericmolossi.fr](http://www.fredericmolossi.fr)

### ■ Canton Ouest

#### Belaïde Bedreddine

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest),  
chaque vendredi à 15 heures,  
10, rue Victor-Hugo.

Contact : 06 83 42 63 83.

## Permanence du député

### ■ Razzy Hammadi

Député de Seine-Saint-Denis  
tient une permanence chaque  
vendredi de 14 à 19 heures,  
sur rendez-vous, au 135, bd  
Chanzy, tél. 01 48 51 05 01.

## BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier  
République, 59, rue Barbès,  
tél. : 01 41 72 77 90.

### ■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub,  
4-6, rue de la République.

### ■ BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat,  
5, place du Marché.

### ■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

## NE MANQUEZ PAS LE VIDE-GRENIERS DE L'ESDM !

Chineurs à la recherche d'un trésor enfoui, amateurs de petites trouvailles, ne manquez pas le rendez-vous ! L'Élan sportif de Montreuil (ESDM) organise son traditionnel vide-greniers. La halle du marché Roublot va se muer en vaste terrain aux bonnes affaires dans un cadre convivial avec une restauration sur place.

Rendez-vous le 12 avril prochain de 8 heures à 18 heures.  
(Tarif exposants : 15 euros les 2x2 mètres linéaires.  
Inscription du mardi au vendredi de 14 à 17 heures au siège au 21, rue Émile-Zola - Métro Ligne 9 - Robespierre / Bus Ligne 318 - Raspail / République.)

✕ SAVOIR PLUS au 01 48 59 17 49  
ou par mail : [e.s.d.m@free.fr](mailto:e.s.d.m@free.fr)



Les locaux de l'association Comme Vous Émoi accueille le prochain Festirécup'.

## Petites œuvres et grandes manip'

### Bobillot

Des artisans en herbe participent depuis plusieurs semaines à des ateliers de bricolage et de détournement d'objets. Un avant-goût du festival de la récup' des enfants qui se déroulera du 19 au 26 avril...

**C**a découpe, ça colle, ça bricole ! Depuis quelques semaines chaque mercredi, plusieurs dizaines d'enfants mettent toute leur application et leur sens de la créativité en préambule du Festirécup', - le festival de la récup' des enfants - qui se déroulera dans les locaux de l'association Comme Vous Émoi du 19 au 26 avril prochain. L'hôte associatif se mue alors en laboratoire expérimental de joyeux ateliers qui préfigurent ce qui est annoncé comme « un festival sérieusement zinzin pour imaginer quel Terrien on voudrait être... ». Mystérieuses

boîtes désobéissantes fabriquées à partir de boîtes de camembert, instruments de musique faits de cartons et de bouchons ou un étrange « mange-cauchemars de la planète » fait de parapluie, de chambres à air et de poésie... les jeunes bricolos ouvrent les vannes de leur créativité. C'est le cas du jeune Iaro, 8 ans, venu avec le centre de loisirs Voltaire, jouer les apprentis sculpteurs pour fabriquer « une invitation-sculpture du festival » élaborée à partir de tôle de canette et de bouts de ficelle... Au-delà du sens et de la fonction donnés à son objet, ce qui lui plaît avant tout c'est de manipuler :

« Ça me plaît, car il faut de l'agilité. J'aime bien mélanger des matières différentes pour fabriquer quelque chose. » Peter, intervenant sur l'atelier, étaye : « Il y a de la technique, de la créativité avec tout de même un petit cahier des charges. Ce qui leur plaît c'est d'avoir la liberté de choisir leurs matériaux et de concevoir leur objet mais dans un cadre parce qu'ils ne sont pas livrés à eux-mêmes. » Une activité sensible et « rare » selon Magali, artiste plasticienne en charge de l'atelier de fabrication des instruments de musique : « Les jeunes générations ne sont plus connectées à l'univers du bricolage. Aujourd'hui, les enfants n'ont plus beaucoup de rapport aux activités manuelles. Certains ne savent même pas tenir correctement des ciseaux ou faire des nœuds. Pour nous le sens de ces ateliers est important car manipuler, c'est réfléchir... » Une démarche empirique nécessaire pour tenter de répondre à une question de fond : objets détournés, avez-vous donc une âme ? Le festival saura très certainement apporter des éléments de réponse... ● Hugo Lebrun

✕ SAVOIR PLUS : Ateliers de construction, échanges de savoirs, disco soup, conférence « gratouilleuse »... le Festirécup' se tiendra du 19 au 26 avril dans les locaux de l'association Comme Vous Émoi : 5, rue de la Révolution, M° Robespierre. Retrouvez le programme sur : [strikingly.com/festirecup](http://strikingly.com/festirecup)

Les enfants de tous les quartiers sont conviés aux ateliers.



## SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier  
Gaston-Lauriau,  
35, rue Gaston-Lauriau,  
tél. : 01 41 72 18 41.

## ■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,  
59, rue de la Solidarité.

## ■ CENTRE-VILLE

## ■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,  
35, rue Gaston-Lauriau.



Parmi les dix spectacles programmés, *The Last Race*, une course folle de drôlerie orchestrée par les artistes de la compagnie Les Goulus.

## *i Place libre !* Sur la place publique

Centre-ville dimanche 13 avril,  
les compagnies de théâtre montreuilloises  
Les Goulus et Acidu lancent *iPlace libre !*  
un temps fort dédié à l'art dans l'espace public.

**H**uit compagnies de théâtre, quarante artistes, un cocktail de dix productions en chantier et quatre heures de représentation : le 13 avril prochain, la place Aimé-Césaire sera l'occasion de se confronter à l'art dans l'espace public et de profiter d'un après-midi dominical. Pilotée par les compagnies de théâtre de rue Les Goulus et Acidu, en collaboration avec la Ville et le Centre national dramatique de Montreuil, *iPlace libre !* permettra aux Montreuillois de rencontrer les compagnies qui créent sur le territoire. Explications de Nadine Descousis, de la compagnie des Goulus : « *L'idée de départ est double : d'une part, il s'agit de montrer l'immense richesse culturelle qui existe sur la ville, avec un vivier de 140 compagnies artistiques installées dans la commune. D'autre part, nous souhaitons accompagner la découverte de la place Aimé-Césaire, nouvel espace urbain en centre-ville désormais réaménagé, via un événement convivial et de proximité.* »

### Sortie de chantier

Les compagnies invitées à participer à l'événement se succéderont quatre heures durant entre 14 et 18 heures, pour jouer un spectacle en « sortie de chantier » ou en cours de création. Objectif : tester des expériences

de jeu, en condition réelle et en présence du public. « *Nous défendons un théâtre en interaction avec le spectateur, insiste Aurélie Ciret des Goulus. Nous sommes là pour questionner le rôle traditionnel du comédien, en lui conférant la qualité de pouvoir intervenir en tout lieu, au travers d'une écriture résolument contemporaine.* » De son côté, Acidu affirme que si « *le théâtre et les arts de rue sont des armes de construction massive, l'humour en est la gâchette* » !

Au programme de ce qui semble s'annoncer comme un moment délicieux, dix spectacles parmi lesquels *Alice dans les rues*, présenté par Les Anthropologues. Tandis que *L'Ours* et *Manège* seront proposés par Aorte, la compagnie Tout est son contraire jouera *René renaît*, ou l'histoire d'un SDF solitaire qui évolue dans sa routine quotidienne jusqu'au jour où il récupère un vieux poste de radio... Après chaque spectacle, le public et les artistes pourront échanger et discuter autour d'un verre, au bar installé pour l'occasion. ● Mylène Sacksick

✕ OÙ, QUAND, COMMENT :  
*i Place libre !* dimanche 13 avril  
de 14 à 18 heures, place Aimé-Césaire  
accès libre - Plus d'informations  
et programmation détaillée :  
[www.lesgoulus.com](http://www.lesgoulus.com) et [www.acidu.com](http://www.acidu.com).



Asso en têtes

## Marie-Hélène Carlier

### Elle tient à ses engagements

■ Elle est tombée dans la marmite de l'engagement associatif dès ses premiers pas de petite majorette. Depuis, Marie-Hélène Carlier, un tempérament, une nature, une énergie, s'investit sur tous les fronts à son travail et dans son quartier Solidarité-Carnot. Comité des fêtes depuis 16 ans, conseils et fêtes de quartier, vide-greniers, conseils de la vie associative... « *Ce sont des actions collectives, un travail d'équipe, insiste-t-elle. L'important étant de respecter la place de chacun-e, de se tenir à l'écoute des demandes des autres. Ma principale préoccupation est de tisser des réseaux de proximité et combattre l'isolement des personnes seules ou des familles en difficulté. On peut trouver des solutions pour obtenir un peu à manger, mais l'isolement, c'est terrible. Et pour créer beaucoup de lien social, il faut être sur le terrain.* » Sorties familiales à la mer, sorties et goûters pour les enfants, aides aux coopératives scolaires et associations du quartier, ateliers de jardinage à la cité Marcel-Paul... « *L'objectif est d'essayer de mieux vivre ensemble. Je dois pour cela me remettre sans cesse en question. Je reçois ma récompense quand j'entends des éclats de rire lors des sorties, que j'assiste à une joie partagée. Cet investissement me rapporte beaucoup de richesses.* » Elle a plaisir à offrir son temps, son enthousiasme « *ce sont les autres qui me le communiquent* », et pour incarner ses valeurs, « *je rêve de toujours plus, par exemple de fédérer des associations complémentaires dans la ville autour de projets, de les articuler entre eux, pour jeter encore plus de forces humaines au service de celles et ceux qui en ont besoin.* » ● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : prochain vide-greniers organisé par le comité des fêtes Solidarité-Carnot, samedi 26 avril, sous la halle du marché Croix-de-Chavaux, place Jean-Lurçat. La totalité de la recette sera reversée à la délégation départementale de l'Association française de myopathie. Renseignements à l'antenne municipale de secteur tél. : 01 41 72 18 40 et [comitedesfetessolidarite@gmail.com](mailto:comitedesfetessolidarite@gmail.com)

### SOLIDARITÉ AVEC L'ASSOCIATION FRANÇAISE DE MYOPATHIE

Si les vide-greniers fleurissent au printemps à tous les coins de rue, celui qui va prendre place sous la Halle du marché à la Croix-de-Chavaux, samedi 26 avril, revêt une importance sensible pour l'Association française de myopathie.

C'est donc « le » vide-greniers où nous pouvons joindre l'utile à l'agréable. Nul besoin de détailler la nécessité notoire pour cette association d'obtenir des financements pour aider les patients atteints de cette maladie. Reste que le grand nettoyage de printemps que chacun-e peut envisager pour faire de la place dans sa maison, l'aspect festif de cette manifestation où l'ambiance est à la convivialité, peut se doubler d'une satisfaction collective à manifester sa solidarité.

✕ OÙ, QUAND, COMMENT :  
Vide-greniers organisé par le comité des fêtes Solidarité-Carnot, samedi 26 avril, sous la halle du marché, place Jean-Lurçat. La totalité de la recette sera reversée à la délégation départementale de l'Association française de myopathie. Renseignements à l'antenne municipale de secteur, tél. : 01 41 72 18 40 et [comitedesfetessolidarite@gmail.com](mailto:comitedesfetessolidarite@gmail.com)

## BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,  
29, rue Lenain-de-Tillemont  
Tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

■ **BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS**  
Antenne de quartier,  
29, rue Lenain-de-Tillemont.

■ **SIGNAC - MURS-À-PÊCHES**  
Centre de quartier Marcel-Cachin,  
2, rue Claude-Bernard.

### LA MAISON DE QUARTIER DU BEL-AIR VOUS INVITE

#### • Projet d'échange interculturel avec la Palestine

Vous avez entre 14 et 16 ans, vous souhaitez participer à une grande aventure humaine à partir d'avril 2014 et ce jusqu'à décembre 2015 ? Alors n'hésitez pas à rencontrer l'équipe du centre social du Bel-Air. Ce sera l'occasion de parler du voyage qui se prépare en Palestine et de l'accueil qui sera fait aux Palestiniens à Montreuil. Réunions d'informations collectives le 8 avril de 18 h 30 à 19 h 30 et le 16 avril de 18 heures à 19 heures, salle Mathilde-Schyns, 8, allée Henri-Schmitt.

✕ SAVOIR PLUS :  
Pascal Ghariani au 01 48 58 16 65 / 06 37 58 20 64

#### • Atelier parents-enfants

Venez participer avec vos enfants à des ateliers créatifs ou des sorties culturelles un mercredi par mois ou pendant les vacances scolaires. Mercredi 26 mars de 14 heures à 17 heures, mercredi 9 avril de 14 heures à 17 heures, mercredi 23 avril de 14 heures à 17 heures. Lieu : salle Mathilde-Schyns 8, allée Henri-Schmitt. Gratuit.

✕ SAVOIR PLUS :  
Réservation auprès de Céline Grimaud au 06 37 58 20 64.

#### • Sorties parents-enfants

Vacances de printemps : venez découvrir le musée des arts forains. Mercredi 16 avril à 14 heures : musée des Arts forains. Inscriptions durant la permanence, mercredi 9 avril, salle Mathilde-Schyns ou sur rendez-vous au 3, allée Montaigne au 01 48 58 16 65 / 06 37 58 20 64. Participation : 5 euros par adulte et 3 euros par enfant.

## On va semer dans le nouveau jardin partagé

**Bel-Air - Grands-Pêchers** Le 19 avril, l'association Léz'arts dans les murs invite les habitants à venir planter leur petite graine de réflexion pour penser l'aménagement du nouveau jardin partagé de Cottbus et recueillir leurs propositions. Ce rendez-vous lancera des ateliers d'initiation au jardinage tous les samedis.

« Nos lieux de culture sont à tous et à tout le monde », indique Samuel Lagandré des Léz'arts dans les murs. Et le nouveau jardin partagé du Bel-Air n'échappera pas à la règle que nous cultivons dans notre jardin partagé des Murs-à-pêches. » L'association travaille depuis plus de dix ans avec les habitants, les centres de loisirs et les scolaires sur ce site où il n'y a pas d'espace attribué, à la différence des jardins partagés des Grands-Pêchers et de la Société régionale d'horticulture de Montreuil (SRHM), aux parcelles individuelles. Ce terrain de 190 mètres carrés, planté devant l'EHPAD\* des Beaux Monts, « nous le voulons collectif. Jardiner

ensemble, travailler ensemble plutôt que chacun de son côté, se retrouver toute génération confondue, résout beaucoup de difficultés. C'est pourquoi nous souhaitons aussi inviter les résidents des Beaux Monts à se joindre à ce projet ». Car l'un de ses enjeux est le partage des usages et des cultures entre les habitants et les générations.

#### Un espace de cultures partagées

Outre une volonté de revisiter les carrés potagers ouvriers, ce jardin partagé présente cette autre spécificité : ce sont les habitants qui imaginent collectivement ce qu'ils veulent y voir pousser, ce qu'ils veulent y faire : installer ou construire du mobilier, des bancs, des tables de pique-

nique, une serre, etc. Cet espace, ouvert à tous, est donc celui des habitants. Dans cette opération, les Léz'arts ne vont pas se contenter d'écouter les fleurs pousser, ils sont chargés d'accompagner les habitants dans leurs envies. Et pour trouver l'inspiration, ils vont proposer une visite de leur jardin lors de l'un des ateliers qu'ils lancent à partir du 19 avril. La rue de Cottbus crée d'ailleurs une passerelle entre la parcelle des Léz'arts et le jardin. Pour Samuel, « il est naturel d'investir ce quartier dont cette nouvelle voie, accessible depuis la rue Pierre-de-Montreuil, offre un vrai point d'entrée dans les Murs-à-Pêches ». « Avec le doigt, avec le pied, avec le genou, avec le coude,

avec le nez ou avec la tête... », peu importe, le 19 avril, vous aurez assurément la possibilité de planter autre chose que des choux. ● Anne Locqueneaux

\* Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes.

#### ✕ SAVOIR PLUS :

samedi 19 avril de 14 à 18 heures, on se lance dans l'aventure du jardin partagé avec une présentation de la démarche et un ensemencement du jardin, suivis d'un pot convivial. Rendez-vous entre le Franprix et l'EHPAD des Beaux Monts. Pour les ateliers : rendez-vous à 14 heures au jardin, les samedis 26 avril, 3, 10, 17, 24 et 31 mai. Renseignements : Espace Info PRUS, 31, rue Lenain-de-Tillemont, tél. : 01 48 57 61 09 ou 06 22 77 98 54.



Comme la rue de Yélimané et la future rue de Beit-Sira, le jardin partagé est entouré de noues plantées pour récupérer les eaux de pluie. Une aire de jeux, comprenant un espace pour les tout-petits et un autre pour les plus grands, lui est adjacente.

### Signac-Murs-à-pêches

## C'est parti pour 1, 2, 3, Printemps et une sixième édition

Le troc vert 1, 2, 3, Printemps, qui continue de prendre de l'ampleur avec des associations nouvellement venues, éclot de nouveau au square Marcel-Cachin, dimanche 13 avril.

L'espace du square Cachin est « à son maximum avec la présence d'une vingtaine d'assos et toujours plus de citoyens qui viennent échanger, donner et troquer des plantes, des plants, des graines, des revues sur le jardinage ou le paysage », se réjouit le nouveau président des Chlorophylliens, Laurent Lefebvre. Le troc vert, c'est aussi la vente solidaire d'objets et bijoux sénégalais avec le marché nomade de Foratou & Gorgorlou et des associations autour du thème de la diminution des déchets et du recyclage comme La Collecterie qui collecte, répare, relooke

mobilier et objets divers. Et toujours Maryse de Tissanova qui « tisse tout ce qui lui tombe sous la main ». Au programme encore : des sensibilisations et des animations autour de la récupération des déchets. Alors apportez vos bouchons de bouteilles d'eau minérale en plastique pour les Fées de la récup' qui tricotent et cousent des objets à base de sacs plastique et des livres, des livres, des livres... pour Bouq'Lib. L'API (Appartement pédagogique itinérant) de l'association Les Fourmis vertes proposera aux petits et grands un atelier de

fabrication de produits ménagers « maison », économiques, efficaces et moins polluants. L'atelier développera également cette année un volet santé avec la prévention des problèmes liés aux composés organiques volatils (COV) contenus dans les produits chimiques qu'on avale et qu'on respire (parfums d'ambiance, eau de Javel...). Et pour repartir avec des produits d'entretien à la maison, les fourmis pas prêteuses mais généreuses recommandent de venir avec des petits récipients vides... ● A. L.



✕ SAVOIR PLUS : dimanche 13 avril de 11 à 18 heures, square Marcel-Cachin, angle avenue Paul-Signac et bd Aristide-Briand. Retrouvez aussi Le Sens de l'humus, la monnaie locale la pêche, la SRHM, l'agence locale de l'Énergie-MVE et France Missions (défense des femmes albinos en Afrique). Buvette et petite restauration sur place. Contact : Laurent Lefebvre, Les Chlorophylliens, 12, avenue Paul-Signac, tél. : 06 64 04 10 31.



Mohamed Nouar



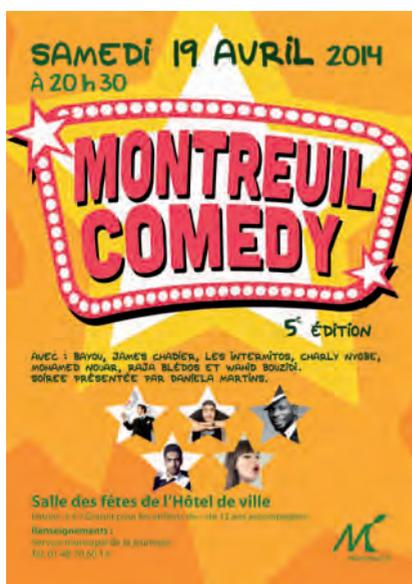
Charly Nyobe



Daniela Martins

## Les jeunes font leur Comic out

Après avoir rodé leur éloquence dans les ateliers de stand-up proposés par le SMJ, de jeunes Montreuillois vont envoyer du show le 19 avril au Montreuil Comedy 5. À leurs côtés, d'autres jeunes talents : Charly Nyobe, Daniela Martins et Mohamed Nouar qui dévoilent leur jeu pour *Tous Montreuil* en avant-première.



### Le Montreuil Comedy

**Le Montreuil Comedy est une initiative du service municipal de la jeunesse (SMJ). En proposant des ateliers de stand-up et un suivi tout au long de l'année, il a pour but de promouvoir des artistes amateurs ou débutants et pourquoi pas de les accompagner dans une démarche de professionnalisation.**

#### Montreuil Comedy

##### L'humour classe de Mohamed Nouar

Si Mohamed Nouar est, pour Jamel Debbouze, « un mélange entre Antonio Banderas, Penelope Cruz, tout Fleury-Mérogis... Et un peu Fernandel aussi ! », lui revendique pour modèles : les Inconnus et notamment leurs sketches pour la télé, Coluche, Gad Elmaleh, Jamel et plusieurs grands noms du stand-up américain comme Chris Rock. Décrit par Les Cahiers du rire comme un « beau gosse, au look impeccable qui débite un flow de blagues à la minute assez impressionnant », il est capable d'incruster un peu de trash dans son spectacle, *Le Dernier Gentleman* qu'il joue au Point virgule du mercredi au samedi jusque fin mai. « Mais je ne suis jamais vulgaire. J'essaie de rester fidèle à l'image du titre de mon one-man-show. Ce que je préfère, c'est épingler et observer les petits trucs de la vie quotidienne. » Des thèmes qui parlent à tout le monde. Alors exit la private joke. Ce qui fonctionne bien pour ce mec à l'humour classe et originaire de Perpignan où il a grandi avec les gitans, « ce sont les sketches sur les rapports hommes-femmes ». Sa recette pour faire rire : « la pas-

sion agrémentée de ces trois ingrédients : l'écriture, le rythme et l'interprétation. J'aime faire rire et c'est grâce à ce métier, dont je rêve depuis tout petit, que je me lève tous les matins ». Alors retenez bien ces nom et prénom : « Nouar comme ça se prononce et Mohamed comme ça se dénonce. Mohamed Nouar, c'est bizarre comme nom et prénom, c'est comme si on m'avait appelé Mamadou Arabe. »

##### Charly Nyobe, un drôle de king du ring

Pur produit du Jamel Comedy Club (JCC), Charly Nyobe balance aussi dans son spectacle *La Bêtise humaine* en tournée dans toute la France. « Si les Juifs ont le Mossad, les Arabes Al Qaida et les Russes le KGB, les Noirs, eux, ont le KFC. » Jamel à qui il doit beaucoup, « m'a énormément appris et motivé. Il m'a fait confiance alors qu'il ne me connaissait pas et que j'avais fait un bide à mon premier passage au JCC ». Charly s'était choisi, avant ses dérapages, Dieudonné comme deuxième mentor. Pourtant, l'humour noir n'est pas son truc, « même si je n'ai pas peur d'aborder des sujets qui dérangent. Je me situe dans le registre de l'humour populaire. De toute façon, c'est compliqué de faire rire aujourd'hui, les humoristes se posent beaucoup de questions pour

savoir ce qu'on peut dire ou pas et finissent par s'autocensurer. » Le 19 avril à Montreuil, ce jeune talent va livrer des sketches tirés des one-man-show *Le Révolutionnaire* et *La Bêtise humaine* dans lesquels il mêle comique de situation et travers humains : indifférence, mauvaise foi, égoïsme. Mais ce qu'il adore jouer par dessus tout, ce sont les femmes : « une prof de français, une DRH, ma mère qui m'a beaucoup inspiré et encouragé aussi ». Et si le public n'accroche pas, celui qui se présente comme un caméléon se dit « capable de partir en impro, discipline où j'ai fait mes armes, ce qui peut me sauver quand je rame ». Ce comédien physique et énergique n'a pas peur des coups. « Je sais les encaisser et en donner car je fais beaucoup de sports de combat. Quand je monte sur scène, c'est comme si j'allais décrocher un titre. »

##### Daniela Martins et son humour en mode starlette

« L'avantage de la télé-réalité : tu peux pécho facilement. Même le plus moche y arrive et même si son secret est : je suis fan de jardinage. » Quant au secret de Daniela, il vous sera dévoilé le 19 avril. Mais peut-être bien qu'il a un lien avec la télé-réalité car l'humoriste a participé à l'une de

ces émissions. C'est d'ailleurs le titre de son premier one-woman-show : *Daniela Martins passe de la télé à la réalité*, au Paname Art Café de Paris jusqu'au 3 juin. « Dans ce spectacle, je parle aussi de la vie d'une jeune femme de 25 ans : des soldes, des mecs... avec une touche girly. Tout le monde passe à la moulinette, moi la première ! Car mon registre est l'autodérision. Je me moque de mon parcours people tout en l'assumant. » Du casting aux émissions, en passant par les candidats loufoques, les michtonneuses essayant de survivre dans les bras des producteurs en carton..., Daniela révèle les backstage de la télé-réalité. Outre son côté déluré, parfois disjoncté, elle dit « être la seule humoriste féminine d'origine portugaise. Je pense donc qu'il y a un créneau à prendre ! » Celle qui prend plaisir à jouer et à s'amuser sur scène ne se laisse pas démonter. « Alors oui, au début, j'ai essayé plus de bides que de rires. Mais à force de travail, de soutiens, d'encouragements, on y arrive. » Et surtout, n'allez pas voir Daniela pour son physique de mannequin car comme elle se délecte de la provocation, elle se déforme aussi beaucoup et s'enlaidit franchement. « D'ailleurs, si j'ai envie de séduire un homme, je ne le fais pas venir au spectacle. » Vous êtes prévenus. ● Anne Locqueneaux

✘ SAVOIR PLUS : À l'affiche également du Montreuil Comedy : Bayou, Raja Blédos, James Chadier, Wahid Bouzidi et Les Intermitos. Salle des fêtes de l'hôtel de ville. Pas de réservations - billetterie sur place. Ouverture des caisses : 19 h 30. Spectacle à 20 h 30. Tarif : 5 euros. Gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés. Renseignements au SMJ : 01 48 70 60 14.

## JEAN-MARIE OZANNE DÉNICHE DE NOUVEAUX AUTEURS

Jean-Marie Ozanne, créateur de la librairie Folies d'encre et éditeur indépendant, s'engage depuis plusieurs années à faire connaître en France les textes de grands auteurs d'Amérique du Sud. Parmi eux Ana Maria Shua, originaire de Buenos Aires, invitée du Salon du livre dont l'Argentine était à l'honneur.

### Littérature contemporaine

Ce matin-là, au premier étage de la librairie Folies d'encre, son directeur Jean-Marie Ozanne reçoit les deux derniers ouvrages fraîchement imprimés qu'il édite, *Sois patient* et *Botanique du chaos* de l'écrivaine argentine Ana Maria Shua. Cette auteure de romans, nouvelles, poésie, théâtre, littérature jeunesse, littérature comique et folklore juif, essais, scénarios, considérée comme « la reine de la microfiction » dans son pays, couronnée de prix nationaux et internationaux, est invitée au Salon du livre de la Porte de Versailles... avec son éditeur français. « *Les ouvrages d'Ana Maria Shua sont cités dans des anthologies à travers le monde entier*, précise Jean-Marie Ozanne entre deux coups de téléphone avec des journalistes et critiques littéraires. *Depuis sept ans environ, je publie des auteurs d'Amérique du Sud. La plupart ont*

*trempé l'encre dans les années noires de la dictature et peu, par la suite, ont réussi à sortir de ce marquage. Peu d'auteurs ont traversé le temps, faisant pont entre hier et aujourd'hui. Ana Maria Shua fait partie de ceux qui transcendent les époques.* » Jean-Marie Ozanne fait lui aussi partie du peu d'éditeurs indépendants à prendre encore aujourd'hui des risques pour publier une œuvre jusqu'alors inconnue en France.

### Des livres où l'individu y tient une place centrale

« *Je me rends compte que je publie des livres où l'individu y tient une place centrale. Le rapport à l'autre en permanence, l'humanité avec nos forces et nos lâchetés, les frontières entre normalité et folie, nos béances qui font que l'être humain est à la fois magnifique et terrifiant, ce sont ces dimensions qui m'intéressent.* » Il dit que les héros des romans qu'il publie sont souvent de drôles de types, pour qui le lecteur n'a pas forcément d'empathie. « *Ce sont de vrais romans, faciles à lire, où l'auteur arrive à*



Ana Maria Shua, écrivaine reconnue en Argentine, invitée au Salon du livre, et son éditeur Jean-Marie Ozanne, libraire de Folies d'encre et éditeur passionné par les auteurs d'Amérique du Sud qui placent la complexité des relations humaines au centre de leur travail.

créer une certaine distanciation. » Cette mise à distance entre l'auteur et ses personnages alliée à l'étendue de son imaginaire motivent Jean-Marie Ozanne, enseignant à l'Université, vice-président de l'École des libraires, véritable athlète de la lecture « *je lis très vite* », à se lancer dans une aventure éditoriale. Certains auteurs de son catalogue habitent la porte à côté : « *Nous avons la chance d'avoir un grand écrivain français qui habite Montreuil. Il s'agit d'Alain Glückstein qui a écrit*

*la trilogie de La Noue et dont je viens d'éditer Ton autobiographie* », s'enthousiasme Jean-Marie Ozanne. Pour d'autres, comme Ana Maria Shua, le travail de traduction « *est essentiel. Le vrai paradoxe c'est que le traducteur doit rester au plus près de ce qu'il ressent de la volonté de l'auteur. Et l'éditeur, lui, doit être garant de la lisibilité du texte. Donc nous avons un vrai débat. C'est l'une des parties les plus passionnantes du travail. C'est du régal pour moi.* » Et à la lecture des ouvrages d'Ana

Maria Shua, un régal pour nous aussi. ● **Françoise Christmann**

✦ **SAVOIR PLUS :** Éditions et librairie Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance. [www.foliesdencre.com](http://www.foliesdencre.com). De Ana Maria Shua *La Botanique du chaos* - aux frontières de la poésie, du récit, de la brève de comptoir, de l'aphorisme : la microfiction ; *Sois patient* - critique de la dictature exprimée par le rire, l'humour noir et l'absurde kafkaïen ; *La Mort comme effet secondaire* - Eni, maquilleur, fabrique des masques de vies... Prochaine rencontre-dédicace à la librairie, jeudi 24 avril, 18 h 30 avec l'auteur Pierre Assouline.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Juliette Gardé, médiatrice, anime les visites guidées et pédagogiques du centre d'art de la Maison populaire. Marie Frampier, commissaire d'exposition en résidence, souhaite que les spectateurs traversent une expérience sur le thème de l'absurdité de notre condition humaine.

## DÉMONSTRATIONS PAR L'ABSURDE À LA MAISON POPULAIRE

Avec *Véritables Préludes flasques pour un chien*, nom d'une pièce composée par le musicien fantasque Erik Satie, des artistes contemporains interprètent à leur façon ce que l'absurdité de la condition humaine leur évoque. Projections, performances, visites guidées en famille, individuellement ou en groupe. Deuxième volet de cette exposition à la Maison populaire jusqu'au 5 juillet.

### Exposition

La première définition du *Petit Robert* décrit le mot « absurde » comme « contraire à la raison, au sens commun ». L'absurdité de notre condition humaine a toujours inspiré les écrivains, les philosophes et les artistes qui cherchent à trouver un sens à notre passage sur Terre en dehors de tout dogme ou de toute croyance religieuse ou mystique. Juliette Gardé, médiatrice du centre d'art contemporain de la Maison populaire, com-

mence par citer les existentialistes Jean-Paul Sartre et Albert Camus, avant de guider subtilement la visite de la première partie de *Véritables Préludes flasques pour un chien*. « C'est le titre d'un morceau composé par Erik Satie, connu pour son habileté à aborder la création avec un sens de l'absurdité aiguisé », explique Juliette Gardé qui depuis le 15 janvier, dossier pédagogique sous le bras, organise et commente des visites pour tous les publics, les séances scolaires pour les élèves des écoles élémentaires, collèges, lycées et

les enfants des centres de loisirs. « *L'échange avec les enfants porte essentiellement sur les questions que suscitent l'exposition et la réflexion qu'ils peuvent construire à la fois personnellement et collectivement sur les thèmes inhérents à ce qu'ils voient : les différentes définitions de l'absurdité, l'ennui existentiel, la place de la fatalité de l'existence dans l'art contemporain, la fonction de l'objet détourné à des fins humoristiques...* »

Le deuxième volet de l'exposition « présente les vidéos du Néerlandais Guido van der Werve, annonce...

# LE FESTIVAL SONIC PROTEST DÉFRICHEUR DE MUSIQUES

La 10<sup>e</sup> édition du festival itinérant Sonic Protest, dévolue aux explorateurs sonores, propose un programme exigeant, foisonnant et insolent des musiques qui n'entrent dans aucun circuit traditionnel. Un événement unique en France jusqu'au 13 avril, avec deux dates à Montreuil, entre vitalité acoustique et antidote au sectarisme.

## Festival musical

Le festival itinérant Sonic Protest passe par Paris, Bruxelles, Rotterdam... et de nombreuses autres villes, dont Montreuil. À découvrir à La Parole errante le 11 avril, les Américains Lee Ranaldo et Thurston Moore, deux des plus audacieux activistes des musiques d'aujourd'hui. Avec eux, l'extravagant Egl, qui construit d'improbables ponts entre musique concrète, chanson et stand-up sonore. Le 12 avril, une pléiade d'artistes européens et français vous fera osciller entre rêve et réalité jusqu'à vous hypnotiser. Pré-

cisons que l'un des trois organisateurs de Sonic Protest, Arnaud Rivière, a commencé en 2003, le temps d'un week-end, aux Instants chavirés où il a rodé son métier de programmateur de musiques expérimentales du monde. Devenu aujourd'hui un phénomène musical attendu par les curieux autant que les professionnels, Sonic Protest « permet d'englober les musiques de création sans étiquette ni a priori, décrypte l'équipe artistique du festival emmenée par Arnaud Rivière, Fraq de Quengo et Benoît Sonette. Qu'elles soient issues du rock le plus avant-gardiste, de la chanson la plus aventureuse, des scènes de musiques contemporaines ou improvisées. » Sonic Protest se concentre sur la qualité musicale, « la singularité de la démarche. Le festival réunit sur



Les 11 et 12 avril à La Parole errante, des concerts de stand up sonore et autres extravagances...

des mêmes scènes des artistes séparés par le temps, le style ou la géographie ».

## En dehors des modes

Artistes cultes de la scène internationale, projets émergents, restitution d'ateliers, conférences, installations, DJ set, rencontres inédites font sonner la pluralité, entrant des œuvres en résonance, donnant un écho « aux outsiders, aux artistes à l'univers unique, en dehors des modes et de tout formatage ». À commencer par la rebelle, Brigitte Fontaine, chanteuse, comédienne, écrivaine, dramaturge qui « se contrefout des codes étriés du show business depuis maintenant quarante ans. Une icône de la poésie décalée et acide », qui a commencé avec Rufus, Jacques Higelin ou Jean-Claude Vannier. Et qui a poursuivi sa course pas si folle avec le multi-instrumentiste Areski Balkacem. Son concert du 8 avril promet de devenir un moment unique puisque Brigitte Fontaine donnera un récital piano-voix-percussions, là où bien sûr on ne l'attend pas... Autre phénomène à voir le 10 avril, la figure légendaire underground japonaise, Merzbow qui représente à lui tout seul « le bruit fait homme », puisqu'il joue une musique « radicalement physique et sculpte les sons comme d'autres les corps ». Et ce même soir, on entendra... les silences poétiques, intrigants... réunis par Patrice Caillet (programmateur au théâtre Berthelot), Adam David et Matthieu Saladin. Ces silences « habités » parce que chargés d'émotion et collectés dans l'histoire musicale discographique possèdent tous une raison d'être

que l'on ne peut entendre, comprendre, qu'en les écoutant. Comme ces musiques insolites proposées tout au long du festival, qui peuvent vous étonner, vous déranger, vous agiter, vous interroger, vous animer ou vous exalter. ● Françoise Christmann

## SAVOIR PLUS :

vendredi 11 avril à 20 heures et samedi 12 avril à 17 heures, La Parole errante, 9, rue François-Debergue. Billets à retirer sur les sites Internet de vente en ligne. Entrée 13 € (7,70 € par le CROUS de Paris) et 16 €. Programme détaillé sur : [www.sonicprotest.com](http://www.sonicprotest.com)

## NOTRE SÉLECTION

✕ Jusqu'au 13 avril - de 15 heures à 19 heures

**Exposition d'art sonore Let's get physical** - Microstation de télévision construite sur place, des sons, des étincelles électriques, du feu, des installations sonores, des concerts d'objets ordinaires, la physique acoustique a de quoi nous surprendre ! La Générale, 14, avenue Parmentier 75011 Paris. Entrée gratuite.

✕ Mardi 8 avril - 20 heures  
**Brigitte Fontaine et Areski Balkacem** avec Bondieu Divin ; Mamane Sani ; Jéricho Église Saint-Merri - 76, rue de la Verrerie - 75004 Paris

✕ Jeudi 10 avril - 20 heures  
**Merzbow ; Zeitkratzer ; Sounds of Silence** (DJ set) Église Saint-Merri, 76, rue de la Verrerie - 75004 Paris

✕ Vendredi 11 avril - 20 heures  
**Thurston Moore et Lee Ranaldo** (États-Unis) deux têtes chercheuses qui abolissent les frontières entre pop music et avant-garde ; **Elg** (Belgique) manipule sons et images depuis « une exoplanète hallucinée : son cerveau ».

**Sonic Curiosa Market** (les 11 et 12 avril) : Photomaton argentique, manipulation et transformation de vinyles, vente de livres, médiateurs en porcelaine, instruments « bendés »...

✕ Samedi 12 avril - 17 heures

**Le Cercle des Mallissimalistes** : rythmique tribale et chant envoûté et **Xavier Quérel** (France) joueur de... projecteur. **Terminal Cheesecake** (Royaume-Uni), un des meilleurs groupes noise-rock britanniques dans les années quatre-vingt-dix. **Action Beat & G.W. Sok** (Royaume-Uni - Pays-Bas) collectif pouvant atteindre quatre batteurs, deux bassistes et une infinité de guitaristes.

**The Rebel** (Royaume-Uni), un esprit post-punk teinté de mixtapes hip-hop. **Selvhenter** (Danemark) quintet 100 % féminin, l'un des groupes les plus remarquables de la scène alternative de Copenhague.

**Spectrometers** (France) aux ambiances postindustrielles riches en sensations fortes.

**The Rustler** (DJ set) (Royaume-Uni) et ses trouvailles « rare-groove » obscures.

La Parole errante, 9, rue François-Debergue - Montreuil

✕ Du samedi 12 avril au dimanche 13 avril - 22 heures

24 heures de programmes et de performances surprises - À 22 heures clôture du festival - Entrée : participation libre. La Générale - 14, avenue Parmentier - 75011 Paris.

... Marie Frampier, jeune critique d'art et commissaire d'exposition active sur la scène internationale, en résidence cette saison à la Maison populaire. J'ai découvert le travail de cet artiste lors d'un séjour à Amsterdam. J'ai envie de créer une expérience pour les visiteurs. Qu'ils sortent imprégnés d'un univers et que leur ressenti soit sollicité. Que cette immersion ne soit pas intellectuelle. »

## L'expérience de l'immersion pour les visiteurs

Avec la question du sens de la vie sous-jacente, « une vision de l'absurde où l'humour noir tourne parfois le romantisme et la beauté de la nature en dérision, Guido van der Werve nous embarque sur un fil, décrit Marie Frampier. Nous sommes dans un entre-deux. Entre la noirceur et la contemplation. » Devenu un véritable laboratoire de recherche et d'expérimentation dans les arts visuels, pour les

artistes reconnus ou les jeunes artistes mettant leur travail à l'épreuve, la Maison populaire propose une découverte ludique de l'art contemporain. Cet été Marie Frampier va confier à Nicolas Moulin, auteur de science-fiction, l'écriture d'une fiction à la Maison populaire. Que s'y passe-t-il pendant l'été ? La rentrée sera consacrée au « catastrophisme éclairé ». Ou comment se préparer à une catastrophe pour que ce n'en soit pas une si elle arrive puisque nous serons prêts... Absurde ? ● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : *Véritables Préludes flasques (pour un chien) 2/4*, Maison populaire - 9 bis, rue Dombasle - Tél. : 42 87 08 68. Entrée libre. [www.maisonpop.fr](http://www.maisonpop.fr) Informations sur les visites guidées gratuites : [meditation@maisonpop.fr](mailto:meditation@maisonpop.fr) Prochaine partie du 30 avril au 5 juillet avec l'artiste néerlandais Guido van der Werve. Vernissage mardi 29 avril à partir de 18 heures. Visites libres du lundi au vendredi de 10 heures à 21 heures ; samedi de 10 heures à 16 h 30.

## CAP SUR LA PÊCH' CUP

Ne manquez pas la traditionnelle Pêch' Cup, rendez-vous incontournable de Pâques pour les jeunes footballeurs de moins de 13 ans.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Les crampons sont affûtés, la tête et les jambes fin prêtes pour le rendez-vous. Tous les signaux sont au vert pour les jeunes pousses du Red Star qui vont défendre leurs couleurs sur leur propre terrain à l'occasion du traditionnel tournoi de moins de 13 ans (U13). Un classique du genre qui réunit chaque année près de 400 joueurs pour plus de 20 équipes, parmi les meilleures du giron parisien et quelques-unes venues de l'étranger. « Les spectateurs pourront découvrir notamment deux sélections venues de Colombie et du Canada, et les meilleurs équipes de la région comme l'ACBB, Torcy, Drancy ou le Red Star de Saint-Ouen », présente Frédéric Da Graça, l'un des organisateurs du tournoi. « Nous avons sélectionné ces équipes autant pour leur niveau de jeu que pour l'esprit fair play qu'elles défendent. » Le tapis vert est déroulé. Les minots rêvent tous d'inscrire en première ligne de leur palmarès, la fameuse Pêch' Cup montreuilloise... ● H. L.

### ✕ SAVOIR PLUS :

Les 19, 20 et 21 avril à partir de 9 h 30 au stade Robert-Le-Gros des Grands-Pêchers.

## RETOUR SUR LE TOURNOI JEUNES

Plus importante compétition de Seine-Saint-Denis chez les jeunes, le tournoi de tennis qui s'est déroulé du 15 au 30 mars dernier au complexe Arthur-Ashe, s'est soldé par une forte participation : une bonne centaine de spectateurs dans les gradins et surtout 340 joueurs à l'affiche, dont 70 du Montreuil Tennis Club (MTC). Cinq catégories étaient représentées, les 9/10 ans, 11/12 ans, 13/14 ans, 15/16 ans et 17/18 ans.

Si garçons et filles ont concouru, on notera cette année que ces dernières étaient 30 % à participer, contre moitié moins l'an passé. Autre nouveauté : des pool de matchs ont été ouverts pour les petits classements (des non-classés à la 33<sup>e</sup> place), afin de leur garantir de disputer au minimum deux matchs.

Côté résultats, c'est Tina Wang qui a remporté le tournoi des 13/14 ans. Joueuse du Montreuil Tennis Club (MTC), elle a brillé en deux sets gagnants. Dans la catégorie des 17/18 ans, on notera enfin le beau parcours d'Axel Brelle, qui s'est néanmoins incliné lors de la finale.



© JEAN-LUC TABUTEAU



© VÉRONIQUE GUILLEN

Ambiance conviviale pour (re)trouver la forme avec la section musculation du Red Star Club de Montreuil.

# Prenez votre passeport forme au RSCM !

Musculation, cours collectifs et danse zumba... Avec 150 adhérents en moyenne, la section musculation du Red Star Club de Montreuil accueille une clientèle aux objectifs variés. Reportage.

## Musculation

L'arrivée du printemps pousse souvent à s'inscrire dans un club forme.

Ou à reprendre un sport pour répondre aux diktats de la presse féminine. Et si, pour une fois, vous envisagez les choses autre-

ment ? Parmi les 23 activités proposées au Red Star Club de Montreuil (RSCM), la section musculation offre à ses 150 adhérents de nombreuses possibilités d'épanouissement sportif, sans pour autant prôner l'obsession de la silhouette parfaite. « Ici règne une mentalité de sportifs, martèle Michel Sambe, prof de musculation et responsable

de la section depuis 1987. Nous sommes là pour répondre aux besoins de nos adhérents, les aider à atteindre leurs objectifs et surtout faire en sorte qu'ils (re) trouvent la forme. »

Si le programme est alléchant et l'ambiance franchement conviviale, comment se passe concrètement les cours sur place ? Nichée dans un espace de 200 m<sup>2</sup> au 7, rue de la Beaune, la salle de musculation est en accès libre tous les jours (hormis le dimanche). Ouvert jusqu'à 20 h 30 en soirée la semaine (et de 10 heures à 13 heures le samedi), les amplitudes horaires ont été pensées pour s'adapter à une large clientèle. « Nous accueillons un public assez varié, insiste M. Sambe. Il y a aussi bien des actifs, qui viennent généralement en soirée, que des seniors et des jeunes qui préfèrent fréquenter la salle en matinée et sur l'heure du midi pour les uns, ou en fin de journée pour les autres. Nous avons parfois aussi de jeunes mamans qui sortent de couches et souhaitent se remettre doucement

à une activité sportive, sans trop forcer. À chaque fois, nous nous adaptons pour individualiser au maximum les programmes sportifs. »

## Des cours collectifs pour être coaché

Pour ce faire, la salle est en outre pourvue de tout le matériel nécessaire pour se muscler : vélos elliptiques, rameurs, tapis de course, poids, etc. Doublement diplômé (en physiologie et biologie du sport, ainsi qu'en diététique sportive), Michel Sambe n'hésite jamais à distiller ses conseils aux adhérents : « Je vérifie que les postures sur les appareils de musculation sont les bonnes, que les poids utilisés sont en adéquation avec la morphologie de l'utilisateur, ou encore que les enchaînements des exercices ne sont pas de nature à être contre-productif. Les adhérents sont souvent en demande. Mon rôle est de les amener à être de plus en plus autonomes dans leur pratique, tout en les épaulant dans leur progression. »

À la salle de musculation en accès libre s'ajoutent les cours collectifs, destinés au renforcement musculaire de ceux qui ont besoin d'être davantage coachés. Quarante-cinq minutes d'abdos-fessiers, de body gym ou de stretching sont ainsi proposées les lundis, mardis et vendredis midi. Chaque mardi et jeudi après-midi, le rythme ralentit quelque peu avec des cours de gym douce étalés sur une heure. Si la formule - intensive en matinée ou plus light l'après-midi - est au choix, le déroulé d'un cours est toujours le même : échauffement du corps en musique pour éviter les blessures traumatiques durant le premier quart d'heure, suivi d'une demi-heure d'exercices ciblés. Et pour celles et ceux souhaitant allier sport et danse, la salle propose des cours de zumba les lundi et mercredi soir ou le samedi matin. Très à la mode, ces cours sont animés par Maimouna Marquez, qui bouge plus vite que son ombre ! Côté tarif enfin, la section de musculation du RSCM propose un abonnement de base à 318 euros par an, avec possibilité de formule au mois ou au semestre. ● Mylène Sacksick

### ✕ SAVOIR PLUS :

Section musculation du RSCM, 7, rue de la Beaune. Informations sur le détail des cours et inscriptions au : 01 48 58 72 84. Ouvert du lundi au vendredi de 10 h 30 à 20 h 30 et le samedi de 10 heures à 13 heures.

## CHALLENGE KODOKAN



© JEAN-LUC TABUTEAU

### Judo

Le challenge du Judo kodokan montreuillois (JKM) a réuni, samedi 22 mars au gymnase Auguste-Delaune, pas moins de trois cents judokas, âgés de 4 à 12 ans.

Une fête, plus qu'une compétition, où le JKM a accueilli ses homologues de l'Élan sportif de Montreuil (ESDM) et du Fitness Park de Drancy. Baby judo (4/5 ans), mini-poussins (6/8 ans), poussins (8/9 ans), benjamins (10/11 ans) et minimes (11/12 ans)

se sont ainsi affrontés par catégories et sous l'œil attentionné des parents d'élèves et des profs du dojo. Les enfants, qui ont tous reçu une médaille du club en fin de journée, ont ainsi pu appréhender la compétition loisirs, tout en s'amusant. ● M. S.

✕ SAVOIR PLUS : Préinscription pour la saison 2014-2015 au JKM à partir de fin mai-début juin - Cours tous les jours, sauf le vendredi soir et le dimanche au dojo du gymnase Diderot, 19, avenue Walwein à Montreuil. Plus d'infos : 06 65 16 55 53.

### STADE NAUTIQUE

**Horaires d'ouverture pendant les vacances**  
Envie de nager, plonger, bronzer à la piscine Maurice-Thorez ? Attention, le stade nautique modifie ses horaires durant les vacances de Pâques :  
Lundi : fermé  
Mardi : 12 heures-20 heures  
Mercredi : 9 h 30-19 heures  
Jeudi : 12 heures-19 heures  
Vendredi : 12 heures-22 heures  
Samedi : 14 heures-19 heures  
Dimanche : 10 heures-18 heures

### UN DOSSISTE EN ROUTE POUR LES FRANCE ÉLITE

Excellente performance pour le nageur Maxime Thibault du RSCM, qui s'est qualifié en dos (en 2'18"20), lors des championnats de France N2, le week-end du 22 mars à Sartrouville. À 15 ans, il réalise un beau doublé : il décroche son billet pour les championnats de France Élite\*, compétition qualificative aux championnats d'Europe de natation d'août prochain. Et s'offre, dans le même temps, le luxe de se qualifier pour les championnats de France minimes, prévus à la mi-juillet à Mulhouse. À noter également les bons résultats de son frère, Thomas Thibault. Si ce dernier a loupé à deux dixièmes de seconde près sa qualification aux France Élite (sur 200 mètres nage libre), il s'est en revanche qualifié pour les championnats de France de 16 ans et plus, prévus cet été à Pierrelatte.

\* À noter que huit autres nageurs du département se sont également qualifiés pour les France Élite.

## L'ÉLITE INTERNATIONALE À LA PISCINE MAURICE-THOREZ



© JEAN-LUC TABUTEAU

Les meilleures nageuses mondiales s'étaient donné rendez-vous au centre nautique Maurice-Thorez pour confronter leur talent à l'occasion de l'Open Make Up For Ever.

### Natation

À l'occasion de la 4<sup>e</sup> édition de l'Open Make Up For Ever, le centre nautique Maurice-Thorez a accueilli les meilleures nageuses mondiales venues défier l'équipe de France devant son public. Plus de 150 nageuses étaient ainsi réunies, du 20 au 22 mars dernier,

pour ce qui est devenu le rendez-vous de la natation synchronisée. Presque toutes les nations dominantes de la discipline ont répondu à l'invitation de la fédération, avec 23 délégations étrangères, dont 14 des 15 premières mondiales (seule l'Espagne n'a pu venir). Aux habituelles équipes russe, chinoise, italienne ou japonaise - qui ont tristé les

podiums - se sont ajoutées pour la première fois à Montreuil les délégations ukrainienne, canadienne, américaine et britannique. La délégation française, composée de 13 nageuses, s'est quant à elle bien battue. L'équipe de France s'est notamment positionnée à la 4<sup>e</sup> place des ballets d'équipe libres et à la 5<sup>e</sup> place des ballets d'équipe techniques. Des

résultats assez prometteurs pour les nageuses tricolores. Édition réussie d'un point de vue sportif, l'Open Make Up For Ever fut également un succès populaire. Avec plus de 800 spectateurs par jour, les tribunes de la piscine étaient copieusement garnies ! Et, pour la première fois de son histoire, l'événement était retransmis en direct à la télé, sur L'Équipe 21. ● M. S.

### STAGE DE GYM DOUCE-PILATES

Durant les vacances de Pâques, l'association « GV Montreuil Forme » organise des stages bien-être selon la méthode Pilates, au gymnase René-Doriant (6, rue du Colonel-Raynal, métro Croix-de-Chavaux).  
mardi 15 avril : 9 heures à 10 heures  
mercredi 16 avril : 20 h 15 à 21 heures  
mercredi 16 avril : 21 heures à 21 h 45  
vendredi 18 avril : 20 h 15 à 21 h 15  
mercredi 23 avril : 20 h 15 à 21 heures  
mercredi 23 avril : 21 heures à 21 h 45  
Participation : 5 euros la séance (prévoir une serviette et de l'eau). S'inscrire auprès de Patricia Joreau au : 06 24 28 21 73.

## MODE D'EMPLOI

## COMME UN AIR DE GRANDES VACANCES

Avis aux parents, les préinscriptions pour les séjours d'été organisés par la Ville se déroulent du 22 avril au 10 mai.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

## Enfance

L'été est encore loin mais un air de grandes vacances se fait déjà entendre : les préinscriptions pour les séjours enfance organisés par la Ville sont ouvertes ! Mer,

sud de Paris, braver les airs ou les mers du Morbihan ou escalader les montagnes. Les plus calmes trouveront leur compte à Noirmoutier, où ils pourront s'initier au stylisme ou au journalisme, ou en Bretagne, où ils participeront à la création d'un spectacle de marion-

nettes. À moins qu'ils n'aient l'âme d'un Indien ou d'un cow-boy et qu'ils plongent dans le Far West du côté du Perche vendômois ! À noter, les centres de vacances de la Ville, à Allevard, Saint-Bris-le-Vineux et Écaille, accueilleront aussi les enfants pour leur proposer une foule d'activités sportives et artistiques. ● A. L.

✳ SAVOIR PLUS : Préinscriptions du 22 avril au 10 mai. Remplir le coupon de préinscription de la brochure *Séjours Enfance* disponible dans les lieux publics et le retourner avant le 10 mai par courrier ou directement à l'accueil du service Éducation, Centre administratif Opale B, 3, rue de Rosny, 93100 Montreuil ou sur le site internet de la Ville : [www.montreuil.fr/inscription\\_sejours](http://www.montreuil.fr/inscription_sejours) (à partir du 22 avril). Plus d'informations : 01 48 70 68 18 ou 62 95.



© D.R.

## PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à *Tous Montreuil, Cap Horn (au 3<sup>e</sup> étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.*

## VENDS

■ Cuisinière 4 feux blanche, 3 ans, 205€. Réfrigérateur blanc, 3 ans, 79€. Tabourets pliants : 1 rouge et gris, 5,90€, 1 vert et gris, 5,90€, les 2, 11€. Presse-agrumes électrique, 9€. Penderie en toile couleur écru, 45€. Pouf marron et vert anis, 50€. Arches d'éveil, 25€ les 2, 70€. Porte-bébé ergonomique beige, sangles noires, avec notice, 45€. ▶ 09 81 36 61 58.

■ Sac à main marque Esprit, neuf, couleur argent, multipoches intérieures, 25€. Différents vêtements T. 38, pull Caroll, jupe noire, petits prix. ▶ 06 22 14 83 01.

■ Robe de baptême fille 2-3 ans et 4-5 ans, 15€ l'une. Tricycle, 5€. Trottrinettes Spiderman, 8€. Maxicosy, 10€. Pantalons garçon 3-4-5-6-7 ans, 1€. Sweat-shirt garçon, 1€. Veste de printemps pour garçon, 6€. Vêtements bébé, fille et garçon, bodys, 3€ à 6€. Draps de lit, 1€. Couvertures, 5€ à 8€. Nid d'ange, 4€. Téléphone, clown, nounours, piano musical, etc. de 3€ à 8€. Vélo garçon 3 à 7 ans, 50€. Mezzanine, 200€. Commode, 25€. Veste d'hiver fille, 3 ans, 7€. Veste garçon 6-7 ans, 6€. Taie d'oreiller, 2€. Veste jaune fille 9 mois, 3€. Veste violette 1 mois, 2€. Nid d'ange, 5€. Pyjamas garçon de 12 à 23 mois, 3€. Peignoir 18 mois, 3€. Déguisement égyptien garçon 4-5 ans, 6€. ▶ 06 25 56 49 35.

■ Roller-blade P. 36, 5€. Vêtements garçon T. 8 ans et chaussures bon état P. 32, 2€. Livres pour apprendre le français + K7, 5€. Vêtements fille (blousons, chaussures...) 4-5 ans, 2€. Ordinateur portable + disque dur, 30€. Appareil photo numérique Canon Powershot S 50, 15€. Chaise de bureau, 10€. Jouets : robot Iron Man, sac de billes, tortues Ninja, puzzle, Duplo... ▶ 06 13 23 56 90 ou 09 52 02 88 81.

■ Guitare copie Stratocaster avec housse, 150€. Guitare basse Dan Electro avec étui, 450€. ▶ 01 40 24 26 29.

## SERVICES

■ De langue maternelle anglaise et diplômée, j'enseigne l'anglais tous niveaux (conversation et grammaire) et au moyen de jeux et d'activités graphiques pour les enfants si demande. ▶ 06 63 04 26 90.

■ Dame expérimentée avec véhicule s'occupe de vos déplacements : courses, accompagnement des enfants à l'école, aux activités, etc. ▶ 06 50 54 98 99.

■ Professeur agréé donne cours particuliers au domicile de l'élève en allemand, anglais et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ Recherche personne pour garder un chat, courant du mois de mai. ▶ 01 43 42 36 03.

■ Professeur de l'Éducation nationale, langue maternelle espagnol, donne cours tous niveaux. ▶ 01 49 88 13 42.

■ Dame expérimentée, véhiculée, s'occuperait d'une personne âgée à temps partiel. ▶ 06 50 54 98 99.

■ Donne cours de français tous niveaux. ▶ 06 63 04 26 90.

■ Professeur expérimentée, pédagogue, propose cours de mathématiques de la 6<sup>e</sup> à la seconde. Autres matières sur demande. Préparation brevet des collèges, stage vacances scolaires, soutien scolaire niveau primaire avec remise à niveau. ▶ 06 84 32 09 65 ou 01 42 87 93 61.

■ SOS Ordinateurs-Internet : pour toute réparation, configuration, mise en place d'antivirus, sauvegarde et restauration. Travail soigné et petits prix. Contactez Nacer au ▶ 06 65 55 72 71, [m\\_na75@hotmail.fr](mailto:m_na75@hotmail.fr)

■ Professeur passionnée et expérimentée propose stages créatifs et découverte de ciselure sur métal, en juillet et septembre, 4 jours - 5 personnes, dans son atelier à Montreuil. Vous découvrirez les techniques du travail sur métal en créant vos bijoux ou petits objets. ▶ [acvmetal93@gmail.com](mailto:acvmetal93@gmail.com)

■ La maison de retraite les Beaux Monts cherche bénévoles pour entretenir le jardin. ▶ 01 48 59 12 52.

■ Professeur, pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac, autres examens et concours. ▶ 01 48 58 55 90.

## ACHÈTE

■ Vieilles actions périmées, emprunts russes, français, chinois, tous pays + billets de banque, pièces de monnaie, cartes postales, assignats, etc. Pour collectionneur. Paie comptant. ▶ 06 84 32 09 65 ou 01 42 87 93 61.

Vos petites annonces sur : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)



## MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET ■ [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

SESAM ■ Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. : 01 48 70 66 66. Mail : [sesam@montreuil.fr](mailto:sesam@montreuil.fr)



## URGENCES

## PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

## MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au Centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

## SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

## ASSOCIATION AIDES

■ Dépistage du VIH gratuit, le vendredi de 17 heures à 20 heures, 17, rue Gaston-Lauriau, 01 48 18 71 31.

## PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 12 et dimanche 13 avril : Dr Pinard (Bagnolet), 01 48 97 89 89.

■ Samedi 19 et dimanche 20 avril : Dr Maurer (Bagnolet), 01 48 97 83 83.

■ Lundi 21 avril : Dr Gauchon (Le Blanc-Mesnil), 09 81 06 77 23.

## AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

## URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

## tous Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : [tm@montreuil.fr](mailto:tm@montreuil.fr). Directeur de la publication : Patrice Bessac. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Sophie Bolo. Rédactrice en chef adjointe : Christelle Chevallier. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Muriel Bastien, Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Hugo Lebrun, Anne Locqueneaux, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Judith Bregman, Mylène Sacksick ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Photothèque : Fadette Abed. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Imprimerie IPS Pacy, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : [groupe@groupemedias.com](mailto:groupe@groupemedias.com). Distributeur : Isa Plus. Tirage : 53 000 ex.

